

Agape tools volume 2 / bathtubs, showers.

Vasche / Bathtubs / Badewannen / Baignoires / Bañeras
— 004, Docce / Showers / Duschen / Douches /
Duchas — 056, Flat D - Docce / Showers / Duschen
/ Douches / Duchas — 066.



Agape tools 2:

Vasche/Bathtubs/Badewannen/Baignoires/
Bañeras → pag 004, Docce>Showers/Duschen
/Douches/Duchas → pag 056, Flat D – Docce>Showers
/Duschen/Douches/Duchas → pag 066.

Designed by:
Benedini Associati,
Patricia Urquiola,
UT Agape.

Un mondo in cui
immergersi

Un mondo più bello, abitato da forme amichevoli ed affascinanti, ricco di possibilità ed emozioni. È il bagno Agape: un ambiente accogliente, luminoso e creativo nel quale la semplicità nasce da uno studio approfondito, l'estetica non è mai separata dalla funzione, la natura e la tecnologia convivono in armonia. Agape vi dà il benvenuto in questo mondo e vi invita a viverlo con libertà e piacere: in tutti i suoi momenti ed elementi.

Indice analitico → 095
Glossario materiali
→ 098

Immerse yourself in
a new world

A more attractive world, inhabited by friendly and appealing shapes, rich in possibilities and emotions. This is the Agape bathroom: a welcoming, light-filled and creative room in which simplicity is born of in-depth - research, aesthetics is never separated from function and nature and technology live together in harmony. Agape welcomes you to this world and invites you to experience it with freedom and enjoyment, in all its moments and in all its parts.

Contents → 095
Glossary of materials
→ 098

Eine Welt, in die man
eintauchen kann

Eine schönere Welt, bewohnt von freundlichen und faszinierenden Formen, reich an Möglichkeiten und Emotionen. So ist ein Bad von Agape: ein gemütliches Ambiente, hell und kreativ, in dem Schlichtheit durch gründliche Studien entsteht, Ästhetik stets mit Funktion verbunden ist und Natur und Technologie in Harmonie nebeneinander bestehen. Agape heißt Sie in dieser Welt willkommen, die Sie in aller Freiheit und mit Freude erleben mögen: in allen ihren Momenten und Elementen.

Inhalt → 095
Glossar Materialien
→ 098

Un monde où
s'immerger

Un monde plus beau, habité de formes amicales et fascinantes, riche de possibilités et d'émotions. Telle est la salle de bain Agape : un milieu accueillant, lumineux et créatif dans lequel la simplicité naît d'une étude approfondie, l'esthétique n'est jamais séparée de la fonction, la nature et la technologie cohabitent en harmonie. Agape vous donne la bienvenue dans ce monde et vous invite à le vivre avec liberté et volupté : dans tous ses instants et éléments.

Index → 095
Glossaire des
matériaux → 098

Un mundo en el cual
sumergirse

Un mundo más hermoso en el que viven formas afables y fascinantes, rico en posibilidades y emociones. Es el baño Agape: un espacio acogedor, luminoso y creativo en el que la sencillez nace de un estudio profundo, la estética nunca se separa de la función y la naturaleza convive armoniosamente con la tecnología. Agape les da la bienvenida en este mundo y les invita a vivirlo con libertad y placer: en todos sus momentos y con todos sus elementos.

Índice → 095
Glosario de materiales
→ 098

Immergetevi in un mondo di possibilità ed emozioni, con le vasche da bagno Agape.

Forme classiche ed allo stesso tempo contemporanee, materiali innovativi come l'Exmar, il Cristalplant® biobased, il legno waterproof, l'acciaio inox, per introdurre ulteriori sensazioni e offrire innovativi vantaggi: nella qualità, nella durata, nell'estetica.

Immerse yourself in a world of possibilities and sensations, with Agape bathtubs. Classic yet contemporary shapes and state-of-the-art materials such as Exmar, Cristalplant® biobased, waterproof wood and stainless steel add an extra sensory dimension, and offer innovative advantages in quality, durability and looks.

Die Badewannen von Agape mit ihren klassischen und gleichzeitig modernen Formen bieten eine Welt von Ausdrucksmöglichkeiten. Innovative Materialien wie Exmar, Cristalplant® biobased, waterproof-Holz und Edelstahl, um neue Wahrnehmungen und innovative Vorteile anzubieten: in Bezug auf Qualität, Haltbarkeit und Ästhetik.

Immergez-vous dans un monde de possibilités et d'émotions avec les baignoires Agape. Des formes à la fois classiques et contemporaines, des matériaux innovants comme l'Exmar, le Cristalplant® biobased, le bois résistant à l'eau, l'acier inox, pour créer de nouvelles sensations et offrir des avantages performants : sur le plan de la qualité, de la durée, de l'esthétique.

Sumérjanse en un mundo de posibilidades y emociones, con las bañeras Agape. Formas clásicas y a su vez contemporáneas, materiales innovadores como el Exmar, el Cristalplant® biobased, la madera resistente al agua, el acero inoxidable, para introducir nuevas sensaciones y ofrecer ventajas innovadoras: en calidad, durabilidad, y estética.

Agape tools 2:

Vasche / Bathtubs

/ Badewannen /

Baignoires / Bañeras

→ pag 006.

	pag
006, 008, 010	Cartesio
012	Cartesio W
014	Deep
016, 018, 020	In-Out
022	Normal
024	Novecento
026	Novecento Nuda
028, 030	Ottocento
032	Pear
034	Pear Cut
036	Spoon
038, 040	Spoon XL
042, 044	Ufo
046	Viceversa
048, 050	Vieques
052	Woodline
054	Pillar / Pillar 2

Cartesio / 2009

Razionalità e versatilità si incontrano in Cartesio, vasca rettangolare in Cristalplant® biobased bianco proposta in diverse versioni, per installazione a isola, ad angolo, a incasso o in nicchia. La rubinetteria si può collocare sul bordo vasca, a parete, a terra. I bordi attorno all'invaso possono essere realizzati con larghezza a richiesta, questo permette una completa adattabilità in ogni situazione.

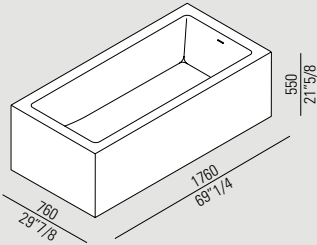
Cartesio blends rationality with versatility, in a rectangular bathtub in white Cristalplant® biobased, available in a number of versions, for free-standing, corner, built-in or niche installation. Tabs can be fitted on the tub itself, or to the wall or floor. The edges around the tub can be custom-made to any width, making it completely adaptable to any setting.

Rationalität und Vielfalt verbinden sich in Cartesio, eine rechteckige Wanne aus weißem Cristalplant® biobased, die in verschiedenen Varianten angeboten wird, für Installation als Insel, Eckmontage, Einbau oder in Nischen. Die Armaturen können am Wannenrand, an der Wand oder am Boden montiert werden. Die Wannenränder können in Breiten nach Wunsch ausgeführt sein, um eine optimale Anpassung an jeden Raum zu ermöglichen.

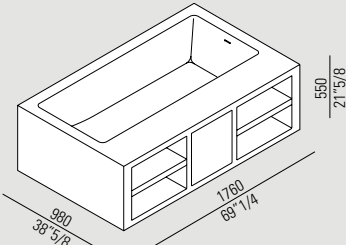
La rationalité et la flexibilité se fondent dans Cartesio, la baignoire rectangulaire en Cristalplant® biobased blanc proposée en plusieurs versions, pour installation en îlot, en angle, encastrée ou en niche. La robinetterie peut être placée sur le bord de la baignoire, au mur ou au sol. Les bords du bassin peuvent être réalisés avec une largeur à la demande ce qui permet à la baignoire de s'adapter à toutes les situations.

Racionalidad y versatilidad confluyen en Cartesio, bañera rectangular de Cristalplant® biobased blanco, propuesta en distintas versiones, para instalación en isla, angular, encastrada o en nicho. La grifería puede colocarse en el borde de la bañera, en la pared o en el suelo. La anchura de los bordes alrededor de la bañera puede ser personalizada, esto facilita su instalación en cualquier configuración.

design Benedini Associati



AVAS0980Z00000



AVAS0981Z_

Square
rubinetteria, *taps, armatur, robinetterie, griferia*
→ Tools vol. 3



369
accessori, *accessories, accessoires, accesorios*
→ Tools vol. 3



Cartesio / 2009

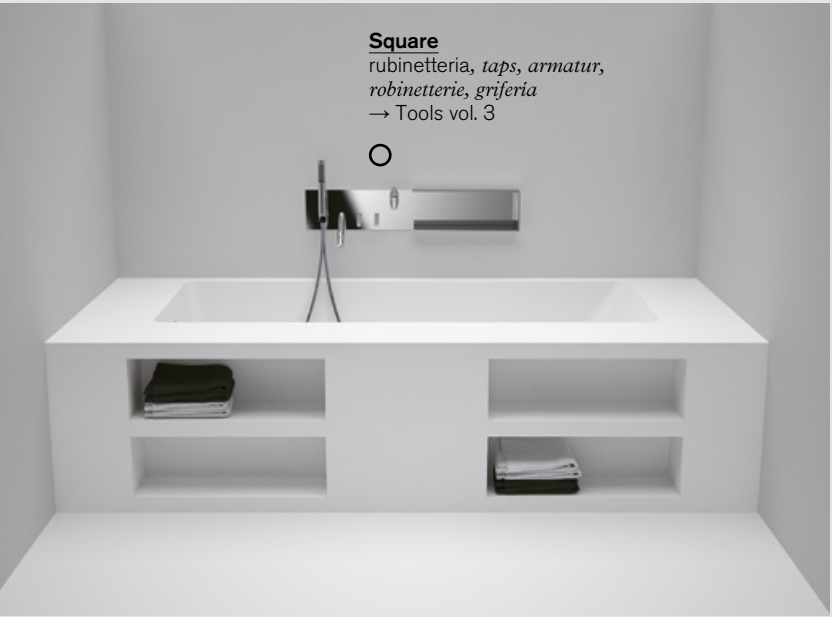
Nella sua versione base, Cartesio si presenta come un esempio di geometria pura e semplice, facilmente inseribile in qualsiasi ambiente.

The standard version of Cartesio offers an example of pure, simple geometry, and fits in seamlessly with any interior.

In der Grundaufführung ist Cartesio ein Beispiel für klare, einfache Geometrie, die sich leicht in jedes Ambiente einfügt.

Dans sa version de base, Cartesio est un exemple de géométrie pure et simple, s'intégrant facilement dans n'importe quel environnement.

En la versión básica, Cartesio se presenta como un ejemplo de geometría pura y simple, que se incorpora fácilmente a cualquier ambiente.



Square
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Square
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Pic-nic
complemento, *extra,*
zubehör, complément,
complemento
→ Tools vol. 3



Tapiro
complemento, *extra,*
zubehör, complément,
complemento
→ Tools vol. 3



Cartesio / 2009

Cartesio può essere declinata in molteplici configurazioni. Di seguito alcune delle possibili versioni ad isola, ad angolo, in nicchia o ad incasso. La libertà nella scelta delle misure permette di adattare la vasca ad ogni possibile situazione.

Cartesio is available in numerous configurations. The following are just some of the possibilities for free-standing, corner, niche or built-in versions. The freedom to choose the size means this bathtub can be adapted to any bathroom.

Cartesio ermöglicht unendlich viele Zusammenstellungen. Beispielsweise für Lösungen als freistehende Badewanne, Eckenbau, in Nischen oder als Einbauwanne. Da die Maße frei wählbar sind, kann sich die Wanne jeder Raumsituation anpassen.

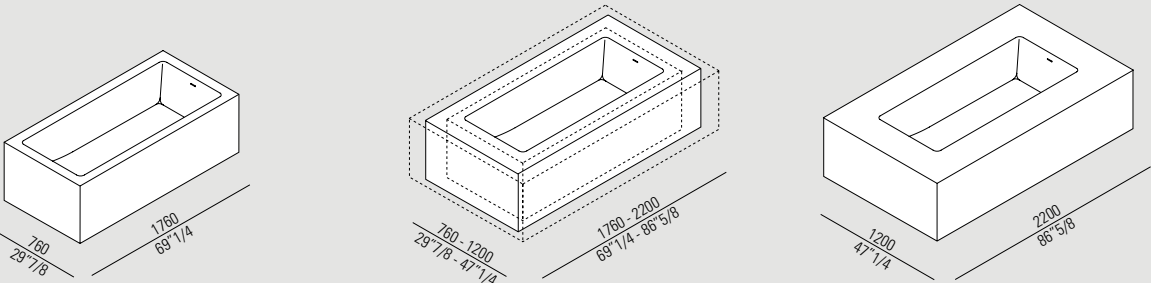
Cartesio peut être déclinée en de nombreuses configurations. Ci-après, quelques-unes des versions possibles en îlot, en angle, en niche ou encastrée. La liberté dans le choix des mesures permet d'adapter la baignoire à tous les contextes.

Cartesio permite en múltiples configuraciones. A continuación se ilustran algunas: en isla, angular, en nicho o encastrada. La libertad en la elección de las medidas permite adaptar la bañera a cualquier situación.

Configurazioni / Configurations

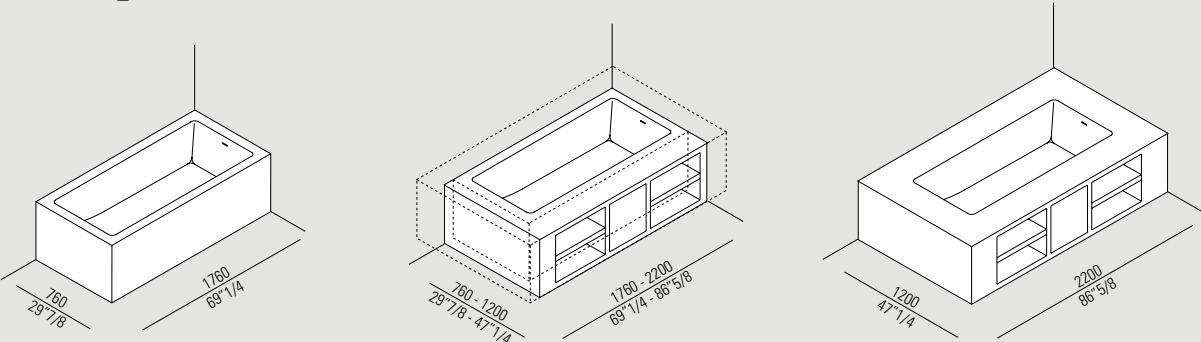
Vasca ad isola / Freestanding bathtub / Freistehende Badewanne / Baignoire en îlot / Bañera en isla
AVAS0980Z00000

AVAS0980Z0_S



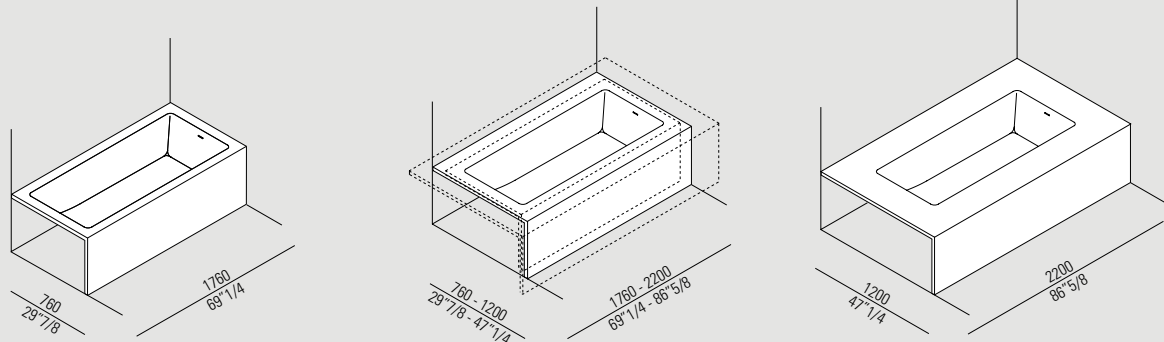
Vasca ad angolo / Corner bathtub / Eckwanne / Baignoire d'angle / Bañera angular
AVAS0985Z_S

AVAS0987Z_0



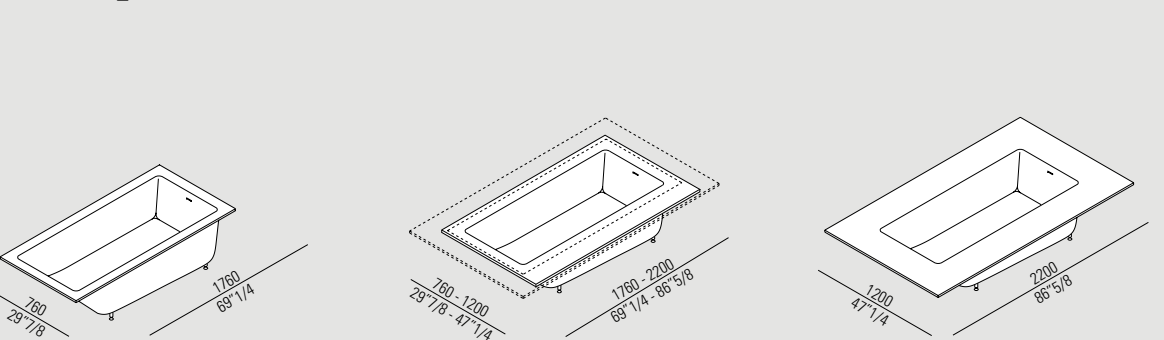
Vasca in nicchia / Niche bathtub / Badewanne in Nische / Baignoire en niche / Bañera entre paredes
AVAS0989Z_S

AVAS0989Z_0



Vasca da incasso / Built-in bathtub / Einbauwanne / Baignoire à encastrer / Bañera empotrada
AVAS0991Z_S

AVAS0991Z_0



Per ogni tipologia è stata raffigurata la dimensione minima a sinistra e la massima a destra. La figura centrale mostra le possibili varianti a misura. Ogni versione con pannello laterale può essere personalizzata con i vani portaoggetti.

For each type, the minimum dimensions are shown on the left, and the maximum on the right. The central image illustrates the possible custom dimensions. Each version with side panel can also be customised with storage compartments.

Für jede Typologie sind die kleinste Abmessung links und die größte rechts angegeben. Das mittlere Bild zeigt die möglichen Varianten bei Maßanfertigung. Jede Ausführung mit Seitenschürze kann durch praktische Fächer individuell gestaltet werden.

Pour chaque typologie, l'illustration indique la dimension minimum à gauche et la maximum à droite. La figure centrale montre les variantes possibles sur mesure. Chaque version avec tablier latéral peut être personnalisée par des niches.

Para cada tipo se representa la dimensión mínima a la izquierda y la máxima a la derecha. La figura central muestra las posibles variantes a medida. Cada versión con panel lateral puede personalizarse con los compartimentos portaobjetos.

Cartesio W / 2009

Cartesio è disponibile anche con tamponamenti laterali in rovere naturale, bruno, scuro o teak ed in molteplici varianti, a seconda della presenza di vani porta oggetti a giorno o ciechi. I vani a giorno possono essere collocati con suddivisione interna orizzontale o verticale per soddisfare ogni esigenza di contenimento.

Cartesio is also available with side panels in natural, brown or dark oak, or in teak, and comes in a number of different configurations, with or without shelving. The compartments can be arranged and subdivided horizontally or vertically, to meet your storage needs.

Cartesio wird auch mit seitlicher Verblendung in Eiche natur, braun, dunkel oder Teak und in zahlreichen Varianten mit offenen oder geschlossenen Fächern für Badeutensilien angeboten. Offene Fächer können für individuellen Stauvolumen mit horizontaler oder vertikaler Unterteilung ausgeführt werden.

Cartesio est disponible également avec des parements latéraux en chêne naturel, brun, foncé ou teck et dans de nombreuses variantes, suivant la présence de niches ou compartiments fermés. Les niches peuvent présenter une subdivision horizontale ou verticale pour satisfaire toutes les exigences de rangement.

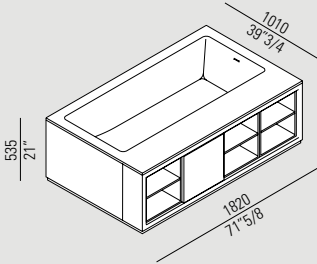
Cartesio está disponible también con paneles laterales de roble natural, bruno, oscuro o teca, y en múltiples variantes, según la presencia de compartimentos portaobjetos abiertos o ciegos. Los vanos pueden dividirse internamente de forma horizontal o vertical, para satisfacer cada exigencia de almacenaje.



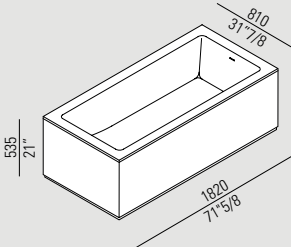
Fez
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



design Benedini Associati

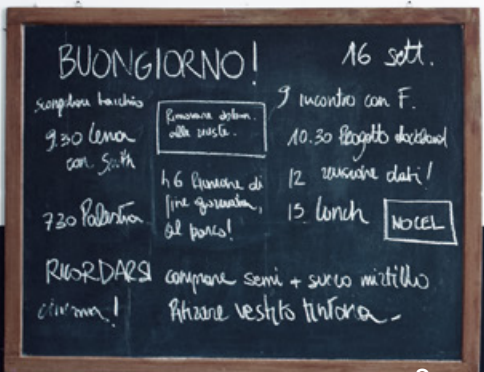


AVAS0995_



AVAS0994_

Finiture / Finishes



Square
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



Pic-nic
complemento, extra,
zubehör, complément,
complemento
→ Tools vol. 3



Deep / 2003

Il piacere di immergere tutto il corpo in una vasca particolarmente profonda, godendosi a lungo la piacevole superficie in Cristalplant® biobased bianco e la calda carezza dell'acqua: tutto questo, in qualsiasi spazio, è Deep. Le sue forme avvolgenti accolgono il corpo e la mente, in una perfetta sintesi di ergonomia e piacere estetico.

The pleasure of taking a long soak in this extra deep bathtub, enjoying the feel of the white Cristalplant® biobased surface and the warm caress of the water: all this is Deep. In any space, its curvaceous shape cocoons both body and mind, in a perfect combination of ergonomic comfort and visual pleasure.

Die umhüllenden Formen von Deep nehmen Körper und Geist in einer perfekten Synthese von Ergonomie und ästhetischem Genuß auf. Das Vergnügen, den ganzen Körper in eine besonders tiefe Badewanne einzutauchen, ausgiebig die angenehme Oberfläche aus weißem Cristalplant® biobased und die Wärme des Wassers zu genießen: all das ist Deep, geeignet für jedes beliebige Ambiente.

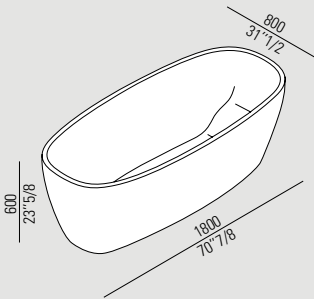
Le plaisir de se plonger dans une baignoire particulièrement profonde et d'apprécier longuement la douceur de sa surface en Cristalplant® biobased blanc et la chaude caresse de l'eau : voilà l'essence même de Deep, ou qu'elle soit. Ses formes caressantes enveloppent corps et âme, dans une synthèse parfaite d'ergonomie et de plaisir esthétique.

El placer de sumergir todo el cuerpo en una bañera particularmente profunda, disfrutando por mucho tiempo de la superficie agradable de Cristalplant® biobased blanco y la cálida caricia del agua: Deep es todo esto, en cualquier espacio. Sus formas envolventes acogen el cuerpo y la mente, en una síntesis perfecta de ergonomía y placer estético.

Square
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



design Benedini Associati



AVAS0905Z

Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



In-Out / 2009

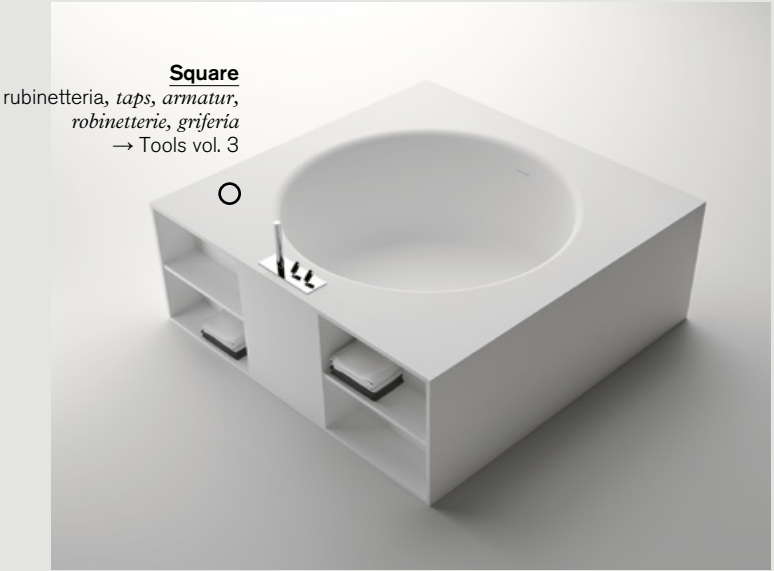
Tutta in Exmar bianco, In-Out è una vasca con invaso tondo, dalla personalità molto versatile. È infatti disponibile in varie versioni per installazione ad isola, ad angolo, a incasso o in nicchia. La rubinetteria è posizionabile a parete, sul bordo vasca oppure a terra.

Made entirely of white Exmar, In-Out is the circular bathtub with a very versatile personality. Available in a range of versions for freestanding, corner, built-in or niche installation. Taps can be fitted to the wall, floor, or directly on the edge of the tub.

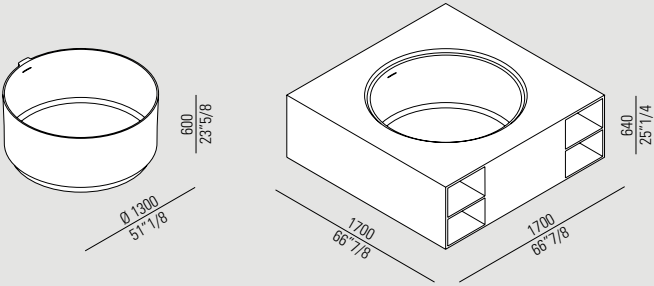
In-Out ist eine Wanne ganz aus weißem Exmar mit rundem Innenraum und vielseitiger Persönlichkeit: sie ist in verschiedenen Varianten für Installation als freistehende Badewanne, Eckmontage, Einbau oder in Nischen erhältlich. Die Armaturen können an der Wand, am Wannenrand oder am Boden montiert werden.

Entièrement en Exmar blanc, In-Out est une baignoire avec bassin rond, à la personnalité très adaptable. Elle est disponible en effet en plusieurs versions pour l'installation en îlot, en angle, encastrée ou en niche. La robinetterie peut être montée au mur, sur le bord de la baignoire ou au sol.

Bañera In-Out, en Exmar blanco, es redonda y dominada por una personalidad muy versátil. Está disponible en distintas versiones para instalación en isla, angular, encastrada o en nicho. La grifería puede colocarse en la pared, en el borde de la bañera o en el suelo.



design Benedini Associati



AVAS1041Z

AVAS1044Z_0



In-Out / 2009

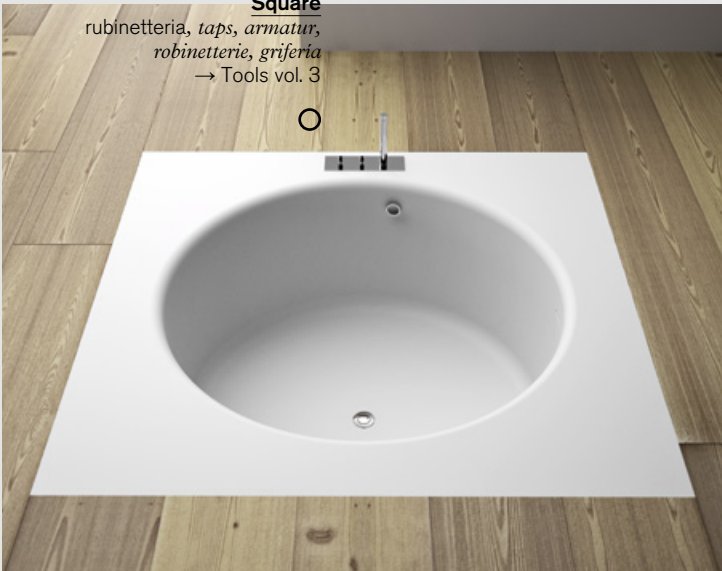
Grazie alla sua versatilità nell'installazione ed alle molteplici versioni disponibili, In-Out è un elemento capace di trasformare qualsiasi ambiente, con uno stile che si colloca oltre il tempo.

The great versatility and choice of versions mean In-Out can transform any interior with its timeless design.

Dank ihrer Anpassungsfähigkeit und der Vielfalt der Varianten, ist In-Out ein Element, das jedes Ambiente durch seinen zeitlos gültigen Stil prägen kann.

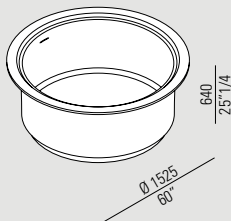
Grâce à sa capacité d'adaptation à tous les contextes d'installation et aux nombreuses versions disponibles, In-Out est un élément capable de transformer n'importe quel environnement, avec un style qui échappe aux modes.

Gracias a su versatilidad de instalación y a las múltiples versiones disponibles, In-Out es un elemento capaz de transformar cualquier ambiente, con un estilo que supera el tiempo.



Square
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

design Benedini Associati



AVAS1042Z



Narciso
specchio, mirror, spiegel,
miroir, espejo
→ Tools vol. 4

Evoluzione Evo-C
programma, range,
programm, programme,
programa
→ Tools vol. 5

369
accessori, accessories,
accessoires, accessoires,
accesorios
→ Tools vol. 3

Square
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

In-Out / 2009

In-Out può essere declinata in molteplici configurazioni. Di seguito alcune delle possibili versioni ad isola, ad angolo, in nicchia o ad incasso. La libertà nella scelta delle misure permette di adattare la vasca ad ogni possibile situazione.

In-Out is available in numerous configurations. The following are just some of the possibilities for free-standing, corner, niche or built-in versions. The freedom to choose the size means this bathtub can be adapted to any bathroom.

In-Out ermöglicht unendlich viele Zusammenstellungen. Beispieler für Lösungen als freistehende Badewanne, Eckenbau, in Nischen oder als Einbauwanne. Da die Maße frei wählbar sind, kann sich die Wanne jeder Raumsituation anpassen.

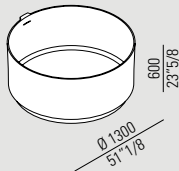
In-Out peut être déclinée en de nombreuses configurations. Ci-après, quelques-unes des versions possibles en îlot, en angle, en niche ou encastrée. La liberté dans le choix des mesures permet d'adapter la baignoire à tous les contextes.

In-Out ofrece múltiples configuraciones. A continuación se ilustran algunas de las posibles versiones instalación en isla, angular, en nicho o encastrada. La libertad en la elección de las medidas permite adaptar la bañera a cualquier situación.

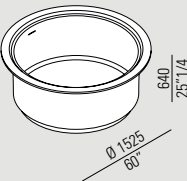
Configurazioni / Configurations

Vasca ad isola / Freestanding bathtub / Freistehende Badewanne / Baignoire en îlot / Bañera en isla

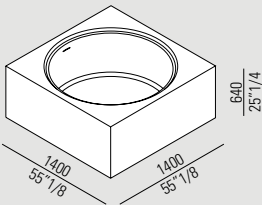
AVAS1041Z



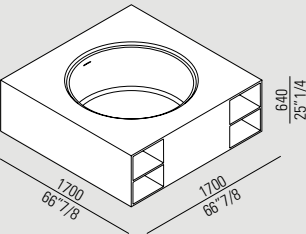
AVAS1042Z



AVAS1043Z_S

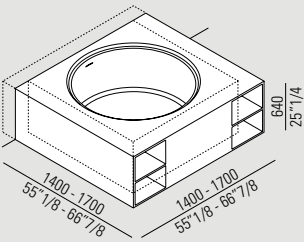
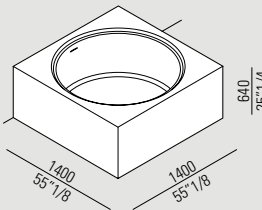


AVAS1043Z_0

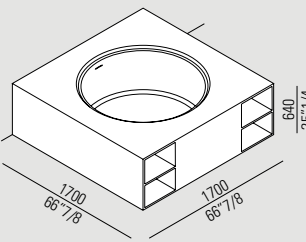


Vasca a parete / Wall bathtub / Badewanne zur wandbündigen Montage / Baignoire pour pose murale / Bañera a pared

AVAS1046Z_S

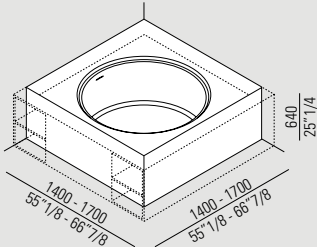
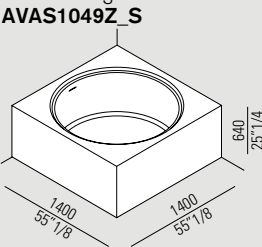


AVAS1047Z_0

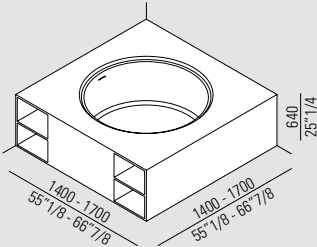


Vasca ad angolo / Corner bathtub / Eckwanne / Baignoire d'angle / Bañera angular

AVAS1049Z_S

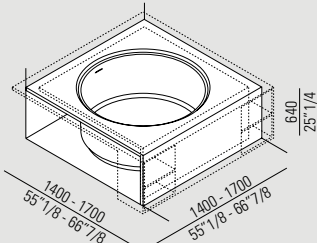
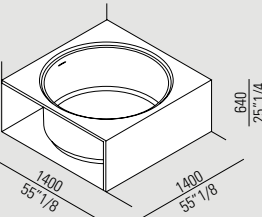


AVAS1051Z_0

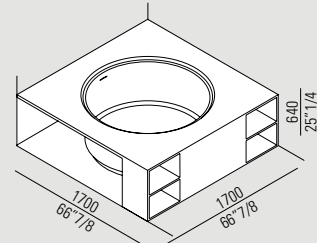


Vasca in nicchia / Niche bathtub / Badewanne in Nische / Baignoire en niche / Bañera entre paredes

AVAS1052Z_S

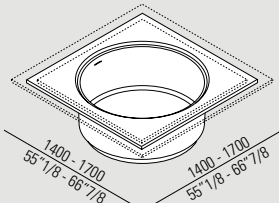
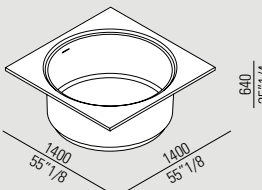


AVAS1053Z_0

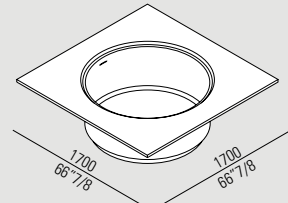


Vasca da incasso / Built-in bathtub / Einbauwanne / Baignoire à encastrer / Bañera empotrada

AVAS1054Z_S



AVAS1054Z_0



Per ogni tipologia è stata raffigurata la dimensione minima a sinistra e la massima a destra. La figura centrale mostra le possibili varianti a misura. Ogni versione con pannello laterale può essere personalizzata con i vani portaoggetti.

For each type, the minimum dimensions are shown on the left, and the maximum on the right. The central image illustrates the possible custom dimensions. Each version with side panel can also be customised with storage compartments.

Für jede Typologie sind die kleinste Abmessung links und die größte rechts angegeben. Das mittlere Bild zeigt die möglichen Varianten bei Maßanfertigung. Jede Ausführung mit Seitenschürze kann durch praktische Fächer individuell gestaltet werden.

Pour chaque typologie l'illustration indique la dimension minimum à gauche et la maximum à droite. La figure centrale montre les variantes possibles sur mesure. Chaque version avec tablier latéral peut être personnalisée par des niches.

Para cada tipo se representa la dimensión mínima a la izquierda y la máxima a la derecha. La figura central muestra las posibles variantes a medida. Cada versión con panel lateral puede personalizarse con los compartimentos portaobjetos.

Normal / 2008

Realizzata in Cristalplant® biobased bianco, la vasca Normal ha una forma avvolgente e accogliente, con dimensioni compatte ed un profilo particolarmente arrotondato alla base. La vasca Normal si distingue per essere facilmente ambientabile in qualsiasi spazio dai contesti più tradizionali a quelli più anticonvenzionali. Normal rende possibile realizzare qualsiasi desiderio: perfino collocare due vasche affiancate a centro stanza, grazie alle dimensioni contenute.

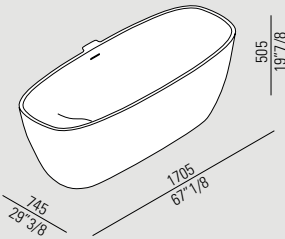
Made of white Cristalplant® biobased, Normal bathtub is snug and welcoming, with its compact dimensions and distinctive curved base. Normal bathtub fits seamlessly into any bathroom, from the most traditional to the most unconventional. Normal makes wishes come true: with its compact size you can even place two tubs side-by-side at the centre of the room.

Die Wanne Normal aus weißem Cristalplant® biobased weist eine körpergerechte, sehr bequeme Form auf, mit kompakten Maßen und einem an der Basis besonders gerundeten Profil. Die Wanne Normal fügt sich leicht in jedes Ambiente ein und passt ebenso in einen klassischen Rahmen wie in absolut unkonventionelle Räume. Mit Normal können alle Wünsche umgesetzt werden: sogar zwei Wannen nebeneinander in Raummitte sind dank der kompakten Größe möglich.

Réalisée en Cristalplant® biobased blanc, la baignoire Normal a une forme enveloppante et accueillante, avec des dimensions compactes et un profil particulièrement arrondi à la base. La baignoire Normal se distingue pour être facilement adaptable à n'importe quel espace, des contextes les plus traditionnels à ceux plus anticonventionnels. Normal permet de réaliser n'importe quel désir : il est même possible de placer deux baignoires juxtaposées en milieu de pièce grâce à leurs dimensions contenues.

Fabricada en Cristalplant® biobased blanco, la bañera Normal posee una forma envolvente y acogedora, con dimensiones compactas y un perfil particularmente redondeado en la base. La bañera Normal se distingue por su fácil ambientación en cualquier espacio, bien sea tradicional o nada convencional. Normal hace posible satisfacer cualquier deseo: hasta el de colocar dos bañeras adosadas en el centro de una habitación gracias a sus reducidas dimensiones.

design Benedini Associati



AVAS0910Z



Pic-nic
complemento, *extra*,
zubehör, *complément*,
complemento
→ Tools vol. 3



Square
rubinetteria, *taps*, *armatur*,
robinetterie, *grifería*
→ Tools vol. 3

Pic-nic
complemento, *extra*,
zubehör, *complément*,
complemento
→ Tools vol. 3

Novecento / 2009

Un progetto che riscopre una tipologia di vasca degli inizi del secolo scorso, per arredare il bagno in modo nuovo. Linee classiche e prestigiose, reinventate con uno spirito senza tempo, riprese anche nel lavabo coordinato. L'aggiunta di supporti cromati per gli asciugamani, può completare il design di questi elementi per la sala da bagno, con un tocco di funzionalità in più. Realizzato in Cristalplant® biobased bianco o bicolore con esterno grigio chiaro o grigio scuro

A design that brings back a style of bathtub in vogue a century ago, to give your bathroom a whole new look. Classic, sophisticated lines, reinvented with a timeless essence, echoed in the matching washbasin. The addition of an optional chrome-plated towel rail completes the look of the bathroom with an extra touch of functionality. Made in white or two-tone Cristalplant® biobased with a light or dark grey exterior.

Für das Design dieser Wanne werden Formen des frühen 20. Jahrhunderts wiederentdeckt, um ein Bad auf neue Art einzurichten. Repräsentative, klassische Linien werden zeitlos neu interpretiert und wiederholen sich im dazugehörigen Waschbecken. Durch verchromte Handtuchhalter kann das Design dieser Elemente für das Badezimmer mit zusätzlicher, praktischer Funktionalität vervollständigt werden. Hergestellt aus Cristalplant® biobased weiß oder zweifarbig, mit hell- oder dunkelgrauem Äußeren.

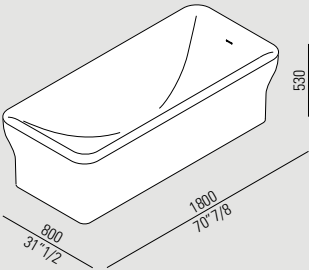
Un projet qui remet au goût du jour une typologie de baignoire du début du siècle dernier, pour créer une nouvelle atmosphère dans la salle de bains. Des lignes classiques et prestigieuses, réinventées dans un esprit sans âge et reprises dans le lavabo assorti. L'ajout de supports chromés pour les serviettes, peut compléter le design de ces éléments pour la salle de bains avec une touche fonctionnelle en plus. Réalisée en Cristalplant® biobased blanc ou bicolore avec extérieur gris clair ou gris foncé.

Un proyecto que redescubre un tipo de bañera de principios del siglo pasado para decorar el cuarto de baño con atmósfera innovadora. Líneas clásicas y prestigiosas, reinventadas con un espíritu atemporal, compartidas con el lavabo de la misma familia. Los soportes cromados para las toallas completan el diseño de estos elementos para el cuarto de baño, con un toque adicional de funcionalidad. Realizado en Cristalplant® biobased blanco o bicolore con exterior gris claro o gris oscuro.

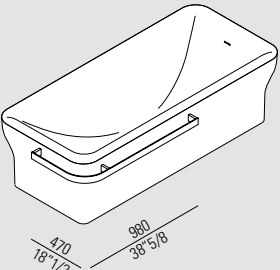


Memory
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

design Benedini Associati



AVAS963_



AVAS0964_

Finiture / Finishes



Memory
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Surf
complemento, extra,
zubehör, complément,
complemento
→ Tools vol. 3



Novecento / 2009

Due ulteriori possibilità di ambientazione, per una vasca dallo stile unico: la versione a incasso, perfettamente integrata nell'ambiente architettonico, oppure a centro stanza su piedini (Novecento Nuda), rilettura contemporanea delle vasche del passato.

Two further ideas for settings, to give a bathtub with a unique style: the built-in version fits beautifully in with its architectural surroundings, while Novecento Nuda stands on feet at the centre of the room, offering a contemporary interpretation of the bathtubs of the past.

Zwei weitere Aufstellungsvarianten für eine Wanne, die durch ihren einzigartigen Stil besticht: Als Einbauwanne fügt sie sich harmonisch in die Raumarchitektur ein, die Variante auf Füßen in Raummitte (Novecento Nuda) gibt Wannen der Vergangenheit eine zeitgenössische Form.

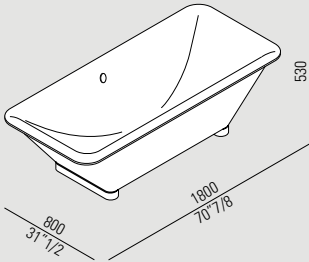
Deux possibilités supplémentaires pour une baignoire au style unique : la version encastrée, parfaitement intégrée dans le contexte architectural, ou en milieu de pièce sur pieds (Novecento Nuda), une interprétation contemporaine des baignoires du passé.

Otras dos posibilidades de ambientación, para una bañera de estilo único: la versión encastrada, perfectamente integrada en un ambiente arquitectónico, o bien con patas, para colocarla en el centro de la habitación (Novecento Nuda), una propuesta contemporánea de las bañeras del pasado.

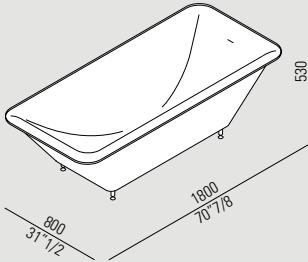


Memory
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

design Benedini Associati



AVAS0961_



AVAS0966_

Finiture / Finishes



Stairs

complemento, *extra, zubehör,*
complément, complemento
→ Tools vol. 3

Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

Novecento Nuda
vasca, *bathtub, badewanne,*
baignoire, bañera
→ Tools vol. 2

Ottocento / 2009

Una vasca ispirata alle linee di un passato remoto, interpretata alla luce di un'estetica essenziale ed attuale; diversamente dalle antiche vasche in ghisa, Ottocento è realizzata in Cristalplant® biobased un moderno materiale composito morbido e setoso al tatto che mantiene il calore dell'acqua. Disponibile in bianco o bicolore con esterno grigio chiaro o grigio scuro.

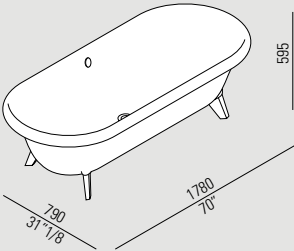
A bathtub inspired by the shapes of the distant past, interpreted with a contemporary, essential look; unlike the cast iron tubs of old, Ottocento is made in Cristalplant® biobased, a smooth, soft, modern composite material that helps retain the warmth of the water. Available in white or two-tone with light or dark grey exterior.

Die Wanne bezieht ihre Inspiration aus einer fernen Vergangenheit, die im Sinne von moderner, minimalistischer Ästhetik neu interpretiert wird; anders als die früheren Wannen aus Gusseisen, wird Ottocento aus Cristalplant® biobased hergestellt, einem modernen Verbundwerkstoff, der sich nicht nur weich und seidig anfühlt, sondern auch die Wärme des Wassers speichern kann. Erhältlich in Weiß oder zweifarbig, mit hell- oder dunkelgrauem Äußeren.

Une baignoire qui s'inspire des lignes du passé, réinterprétée à la lumière d'une esthétique essentielle et actuelle ; à la différence des anciennes baignoires en fonte, Ottocento est réalisée en Cristalplant® biobased, un matériau composite moderne, doux et soyeux au toucher qui maintient la chaleur de l'eau. Disponible en blanc ou bicolore avec extérieur gris clair ou gris foncé.

Una bañera con líneas inspiradas en un pasado remoto, interpretada en función de una estética esencial y actual; a diferencia de las antiguas bañeras de fundición, Ottocento está realizada en Cristalplant® biobased, un moderno material compuesto, suave y sedoso al tacto que mantiene la temperatura cálida del agua. Disponible en blanco o bicolor con exterior gris claro o gris oscuro.

design Benedini Associati



AVAS0969_



Memory
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

Finiture / Finishes



Memory
accessori, *accessories,*
accessoires, accesorios
→ Tools vol. 3

Memory
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Ottocento / 2009 – 2012

La linea inconfondibile della vasca Ottocento diventa parte integrante dell'architettura del bagno, in questa versione a incasso. Come il modello a isola, ricorda le vasche di un tempo ma è realizzata in Cristalplant® biobased bianco, un materiale all'avanguardia nell'estetica e nella funzionalità.

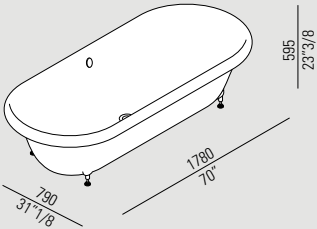
The unmistakable profile of this built-in Ottocento bathtub becomes an integral part of the architecture in this bathroom. Like the freestanding version, it is reminiscent of the bathtubs of long ago, but it is made of white Cristalplant® biobased, a state-of-the-art material in terms of both looks and performance.

Die so charakteristische Linie der Wanne Ottocento wird in der Einbauvariante zu einem Bestandteil der Badarchitektur. Wie das freistehende Modell, erinnert sie an die Wannen früherer Zeiten, ist aber aus weißem Cristalplant® biobased hergestellt, ein in Ästhetik und Funktion hochmodernes Material.

La ligne unique de la baignoire Ottocento devient partie intégrante de l'architecture de la salle de bains dans cette version encastrée. Comme le modèle en îlot, elle rappelle les baignoires d'autrefois mais elle est réalisée en Cristalplant® biobased blanc, un matériau à l'avant-garde du point de vue esthétique et fonctionnel.

La línea inconfundible de la bañera Ottocento se vuelve parte integrante de la arquitectura del baño, en esta versión encastrada. Como en el modelo de instalación en isla, recuerda las bañeras antiguas, pero realizada en Cristalplant® biobased blanco, un material de estética y funcionalidad vanguardista.

design Benedini Associati



AVAS0968_



Memory
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

Surf
complemento e accessori,
extra and accessories,
zubehör und accessoires,
complément et accessoires,
complemento y accesorios
→ Tools vol. 3

Stairs
complemento, *extra,*
zubehör, complément,
complemento
→ Tools vol. 3

Pear / 2007

Morbidamente adagiata sul pavimento la vasca a isola Pear, realizzata in Cristalplant® biobased bianco, completa l'omonima linea disegnata da Patricia Urquiola. La semplicità della sua forma, comunica a prima vista le qualità ergonomiche e materiche di questo progetto. Disponibile anche ad incasso.

Gently laid on the floor, the freestanding bathtub in white Cristalplant® biobased completes the Pear range designed by Patricia Urquiola. Its simple form instantly conveys the ergonomic and material qualities of the design. Also available in a built-in version.

Weich am Fußboden ruht die freistehende Badewanne, hergestellt aus weißem Cristalplant® biobased, mit der die von Patricia Urquiola entworfene Linie Pear komplettiert wird. Die einfache Form von Pear enthüllt auf den ersten Blick die ergonomischen und stofflichen Qualitäten bei diesem Entwurf. Auch als Einbauwanne erhältlich.

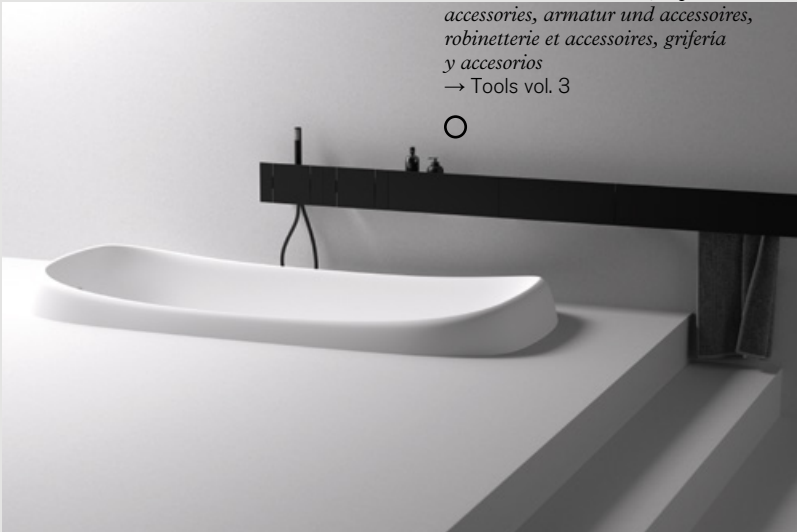
Doucement posée sur le sol, la baignoire en îlot Pear, réalisée en Cristalplant® biobased blanc complète la ligne du même nom dessinée par Patricia Urquiola. La simplicité de sa forme communique au premier regard les qualités ergonomiques et de matière de ce projet. Disponible aussi dans la version encastrable.

Apoyada delicadamente sobre el piso, la bañera independiente Pear está fabricada en Cristalplant® biobased blanco y completa la línea homónima diseñada por Patricia Urquiola. La sencillez de su forma comunica a simple vista las cualidades ergonómicas y matéricas de este diseño. Disponible también en versión encastrada.

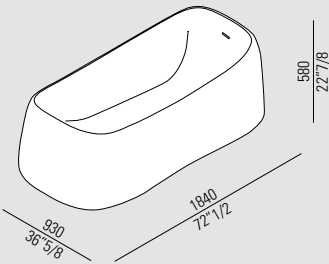
– premio, *award*
Elle Decor International
Design Awards, 2008



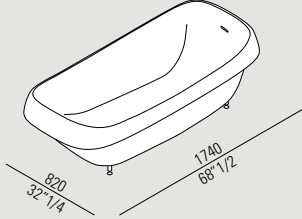
Sen
rubinetteria e accessori, *taps and accessories, armatur und accessoires, robinetterie et accessoires, grifería y accesorios*
→ Tools vol. 3



design Patricia Urquiola



AVAS0920Z



AVAS0921Z

Square
rubinetteria, *taps, armatur, robinetterie, grifería*
→ Tools vol. 3



Pear Cut / 2008 – 2012

La vasca Pear Cut in Cristalplant® biobased bianco o bicolore, sospesa su una minimale struttura a vista. I due elementi compongono contrasti e armonie assolute di bianco e di grigio chiaro o scuro, a seconda delle combinazioni prescelte.

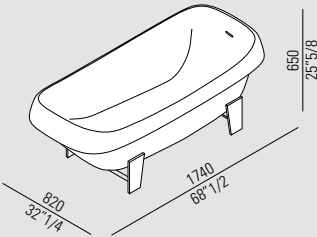
Pear Cut bathtub in white or two-tone Cristalplant® biobased, suspended over a minimal exposed structure. The two elements create stark contrasts and pure harmonies between white and light or dark grey, according to the chosen combination.

Die Wanne Pear Cut aus Cristalplant® biobased, weiß oder zweifarbig, wird von einer minimalen Struktur getragen. Die beiden Elemente schaffen Gegensätze und absolute Harmonien in weiß und hell- oder dunkelgrau, je nach gewählter Kombination der Farben.

La baignoire Pear Cut en Cristalplant® biobased blanc ou bicolore, suspendue sur une structure apparente minimale. Les deux éléments composent des harmonies absolues de blanc et de gris clair ou gris foncé, suivant les combinaisons choisies.

La bañera Pear Cut de Cristalplant® biobased blanco o bicolor, suspendida sobre una estructura minimalista. Los dos elementos componen contrastes y armonías absolutas en blanco y gris claro u oscuro, según las combinaciones seleccionadas.

design Patricia Urquiola



AVAS0922_



Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Finiture / Finishes



Stairs
complemento, *extra, zubehör,*
complément, complemento
→ Tools vol. 3



Square
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Surf
complemento, *extra, zubehör,*
complément, complemento
→ Tools vol. 3



Spoon / 1998

Spoon è un'autentica icona del design contemporaneo, tanto imitata quanto inconfondibile nelle sue forme avvolgenti, nella sua personalità forte e accogliente allo stesso tempo, capace di caratterizzare l'intero ambiente bagno. Prima vasca freestanding ad essere realizzata in Solid Surface, ora si presenta in Cristalplant® biobased: un esclusivo materiale di origine naturale, ancora più ecosostenibile.

Spoon is a genuine icon of contemporary design, much imitated, but still unmistakable with its curvaceous shapes and bold yet welcoming personality, strong enough to define the entire bathroom. The first freestanding bathtub to be made of Solid Surface is now available in Cristalplant® biobased: an exclusive material of natural origin, even more environmentally friendly.

Spoon ist ein authentischer Klassiker des zeitgenössischen Designs, ebenso oft kopiert wie unverwechselbar, mit schmeichelnden Linien und einer starken und gleichzeitig einladenden Persönlichkeit, die den Charakter der ganzen Badeinrichtung prägen kann. Die erste freistehende Wanne in Solid Surface gibt es nun aus Cristalplant® biobased: ein exklusives, ökologisch nachhaltiges Material natürlicher Herkunft.

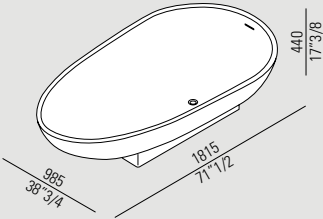
Spoon est une véritable icône du design contemporain, maintes fois imitée mais inégalée dans ses formes enveloppantes, sa personnalité à la fois forte et accueillante, capable de caractériser tout l'espace de la salle de bain. Première baignoire sur pied à être réalisée en Solid Surface, elle se présente maintenant en Cristalplant® biobased : un matériau exclusif d'origine naturelle, encore plus écodurable.

Spoon es un auténtico icono del diseño contemporáneo, imitado e inconfundible con sus formas envolventes, su personalidad fuerte y atractiva al mismo tiempo, que da carácter todo el espacio baño. La primera bañera independiente construida en Solid Surface, ahora se presenta en Cristalplant® biobased: un material exclusivo de origen natural, todavía más ecosostenible.

Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



design Benedini Associati



AVAS0901Z

Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Spoon XL / 2005

Rispetto alla vasca Spoon, il modello Spoon XL ha un invaso più profondo e un design ancora più minimale. Facilmente ambientabile nei contesti più svariati, Spoon XL è realizzata in Cristalplant® biobased bianco, un materiale caldo e piacevole al tatto.

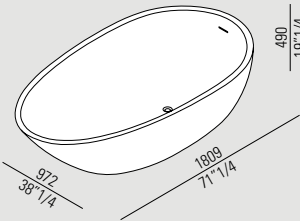
Spoon XL is deeper than the original Spoon bathtub, and features an even more minimal design. It adapts easily to the widest variety of settings, and is made of white Cristalplant® biobased, a warm, pleasingly tactile material.

Im Vergleich zur Wanne Spoon weist das Modell Spoon XL einen tieferen Innenraum und ein noch puristischeres Design auf. Spoon XL aus weißem Cristalplant® biobased, ein warmes Material und angenehm bei der Berührung, lässt sich leicht in unterschiedlichste Umgebungen einfügen.

Par rapport à la baignoire Spoon, le modèle Spoon XL a un bassin plus profond et un design encore plus minimaliste. S'intégrant facilement dans les contextes les plus variés, Spoon XL est réalisée en Cristalplant® biobased blanc, un matériau chaud et agréable au toucher.

Comparada con la bañera Spoon, el vaso del modelo Spoon XL es más profundo y su diseño más minimalista. Se ambienta fácilmente en los contextos más variados, Spoon XL está realizada en Cristalplant® biobased blanco, un material cálido y agradable al tacto.

design Benedini Associati



AVAS0916Z



Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



Ufo / 2002

Un ampio disco in acciaio con poggiaschiena in Exmar bianco, capace di accogliere anche più persone: con la vasca Ufo, il bagno viaggia nel futuro.
Una sala da bagno dove l'hi-tech incontra il glamour, capace di sorprendere e di affascinare in ogni suo elemento: dalla vasca Ufo, agli altri elementi e accessori della collezione Agape.

A broad steel disc with a white Exmar backrest, big enough to accommodate more than one person: Ufo bathtub welcomes you to the future.
A bathroom in which hi-tech meets glamour, full of surprising and enchanting details, from the Ufo bathtub to the other units and accessories in the Agape collection.

Eine große Scheibe aus Stahl mit Rückenlehne aus weißem Exmar, auch für mehrere Personen geeignet: mit der Badewanne Ufo reist das Bad in die Zukunft.
Ein Badezimmer in dem Hi-tech auf Glamour trifft, fähig in jedem einzelnen Element zu überraschen und zu begeistern: von der Badewanne Ufo bis zu den anderen Elementen und Accessoires der Agape-Kollektion.

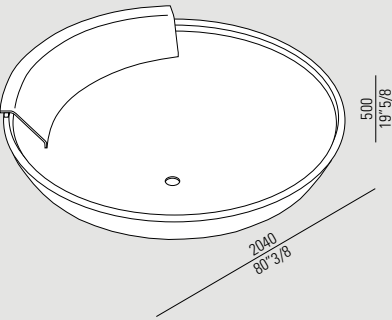
Un grand disque en acier avec dossier en Exmar blanc, capable d'accueillir plusieurs personnes: avec la baignoire Ufo, la salle de bains voyage dans le futur.
Une salle de bains où l'hi-tech rencontre le glamour, capable de surprendre et de fasciner dans les moindres détails: de la baignoire Ufo aux autres éléments et accessoires de la collection Agape.

Un amplio disco de acero con respaldo de Exmar blanco, y capacidad para varias personas: con la bañera Ufo, el baño viaja en el futuro.
Un cuarto de baño donde la alta tecnología se fusiona con la sofisticación, para sorprender y fascinar: desde la bañera, a los demás elementos y accesorios de la colección Agape.

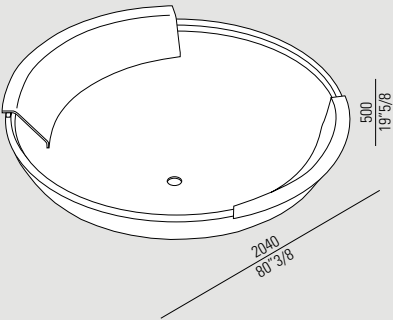


Fez
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3

design Benedini Associati



AVAS0906_

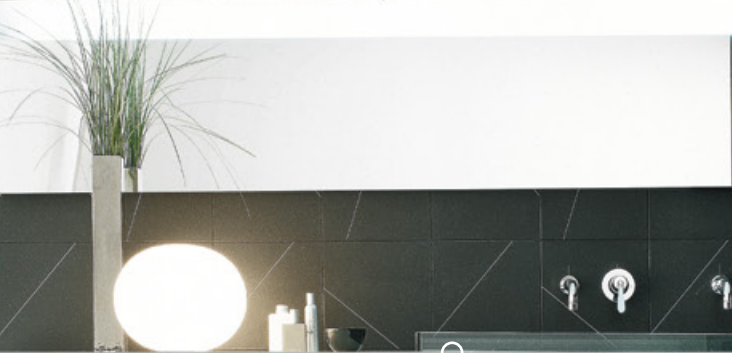


AVAS0906D_

Finiture / Finishes



Parabola
specchio, mirror, spiegel,
miroir, espejo
→ Tools vol. 4



003
lavabo, washbasin,
waschbecken, lavabo,
lavabo
→ Tools vol. 1

Fez
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



027

specchio contenitore, *mirror unit*,
spiegelschrank, *caisson miroir*,
espejo contenedor
 → Tools vol. 4

**Surf**

complementi, *extra*, *zubehör*,
complément, *complementos*
 → Tools vol. 3

**Square**

rubinetteria, *taps*, *armatur*,
robinetterie, *grifería*
 → Tools vol. 3

**003**

lavabo, *washbasin*, *washbecken*,
lavabo, *lavabo*
 → Tools vol. 1

**Flat XL**

programma, *range*, *programm*,
programme, *programa*
 → Tools vol. 5

**Square**

rubinetteria, *taps*, *armatur*,
robinetterie, *grifería*
 → Tools vol. 3

**369**

illuminazione, *lighting*,
beleuchtung, *luminaire*,
iluminación
 → Tools vol. 4

369

accessori, *accessories*,
accessoires, *accessoires*,
accesorios
 → Tools vol. 3



Viceversa / 2002

La forma sinuosa di Viceversa ne consente l'utilizzo su entrambi i lati. La vasca è in Cristalplant® biobased bianco, un materiale che oltre ad essere piacevole al tatto, trattiene a lungo il calore dell'acqua. Il design simmetrico che caratterizza la vasca Viceversa, permette di sfruttare ottimamente anche gli spazi ristretti, in ottimale abbinamento con gli altri elementi della collezione Agape.

Viceversa's sleek curves mean it can be used from either side. The bathtub is in white Cristalplant® biobased, a material that is pleasant to the touch, as well as retaining the warmth of the water for longer. The distinctive symmetrical design of Viceversa makes optimal use of narrow spaces, particularly when skilfully combined with the other items in the Agape collection.

Die geschwungene Form von Viceversa erlaubt deren Verwendung auf beiden Seiten. Die Badewanne besteht aus weißem Cristalplant® biobased, ein Material, das nicht nur angenehm anzufühlen ist sondern auch lange die Wärme des Wassers speichert. Das symmetrische Design, welches die Badewanne Viceversa charakterisiert, erlaubt eine optimale Ausnutzung auch beengter Räume, optimal durch die anderen Elemente der Agape-Kollektion ergänzt.

La forme sinueuse de Viceversa permet de s'y baigner des deux côtés. La baignoire est en Cristalplant® biobased blanc, un matériau très agréable au toucher qui a la capacité de garder longtemps la chaleur de l'eau. Le design symétrique qui caractérise la baignoire Viceversa permet d'utiliser au mieux les espaces réduits et de créer un agencement parfait avec les autres éléments de la collection Agape.

La forma sinuosa de Viceversa permite instalarla indistintamente. La bañera de Cristalplant® biobased blanco, un material que además de ser agradable al tacto, conserva por mucho tiempo la temperatura cálida del agua. El diseño simétrico que caracteriza la bañera Viceversa, permite aprovechar óptimamente los espacios angostos, combinándose con los demás elementos de la colección Agape.

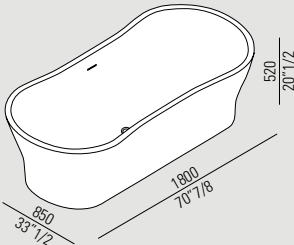
– premio, *award*
Good Design, 2002



– selezione, *selection*
ADI Design Index, 2003



design Benedini Associati



AVAS0903Z



Bucatini
accessori, *accessories,*
iaccessoires, accessoires,
accesorios
→ Tools vol. 3



Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Vieques / 2008

Rivistazione in chiave contemporanea delle antiche vasche da bagno, Vieques è realizzata in acciaio, con finitura bianca all'interno e bianco o grigio scuro all'esterno. È completata da una mensola e da un poggia-schiena in teak. Un abbinamento fra passato e presente: l'ispirazione retrò della vasca Vieques ed il minimalismo chic della rubinetteria Fez, con finitura bianca opaca.

A contemporary revisitation of old-fashioned bathtubs, Vieques is in steel, with a white internal finish and white or dark grey exterior. It is complemented with a teak shelf and backrest. A charming combination of ancient and modern: the retro-inspired tub with the chic minimalism of the Fez tap in a matt white finish.

Vieques, die zeitgenössische Neuauflage einer alten Badewanne, ist aus Stahl, innen weiß, außen weiß oder dunkelgrau, mit Ablage und Rückenlehne aus Teakholz. Eine Verbindung von Vergangenheit und Gegenwart: Retro-Design der Wanne Vieques und minimalistischer Chic der Armaturen Fez in mattweißer Ausführung.

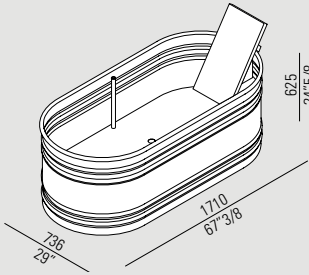
Relecture contemporaine des anciennes baignoires, Vieques est réalisée en acier, avec finition blanche à l'intérieur et blanc ou gris foncé à l'extérieur. Elle est complétée par une étagère et par un appui-dos en teck. Une alliance du passé et du présent : l'inspiration rétro de la baignoire Vieques et le minimalisme chic de la robinetterie Fez, dans la finition blanc mat.

Revisitación contemporánea de las bañeras antiguas, Vieques está fabricada en acero, con acabado blanco en el interior y blanco o gris oscuro en el exterior. Se completa con una repisa y un respaldo de teca. Una combinación entre pasado y presente: la inspiración retro de la bañera Vieques y el minimalismo refinado de la grifería Fez, con acabado blanco mate.

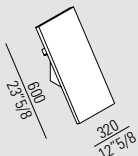


Fez ○
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

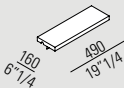
design Patricia Urquiola



AVAS0911_T



AVAS0970T



AVAS0971T

Finiture / Finishes



Fez ○
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Sen
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



Woodline / 2002

Woodline introduce nell'ambiente bagno delle sensazioni e dei riferimenti culturali senza confini: come in questa composizione, nell'hotel Fujiya a Ginzan Onsen in Giappone. Il multistrato waterproof, con finitura rovere naturale, bruno, scuro o teak offre sensazioni naturali, ergonomiche e accoglienti. Versione singola o doppia.

Woodline introduces boundless sensations and cultural references into the bathroom environment: take this composition, found at the Fujiya Hotel in Ginzan Onsen, Japan. The waterproof plywood with a natural, brown or dark oak or teak finish gives a natural, ergonomic and welcoming feel. Available in single or twin versions.

Mit Woodline finden Empfindungen und Bezüge übernationaler Kulturen Eingang in das Badezimmer: wie in dieser Komposition im Hotel Fujiya in Ginzan Onsen, Japan. Das waterproof Schichtholz in den Ausführungen Eiche natur, braun, dunkel oder Teak bietet ein ergonomisches und einladendes Inneres und ergänzt die Wärme des Wassers durch diejenige des Holzes. In den Varianten einzeln oder doppelt.

Woodline introduit dans la salle de bain des sensations et des références culturelles sans frontières : comme dans cette composition, à l'hôtel Fujiya à Ginzan Onsen au Japon. Le stratifié waterproof, avec finition chêne naturel, brun, foncé ou teck, offre des sensations naturelles, ergonomiques et accueillantes. Version simple ou double.

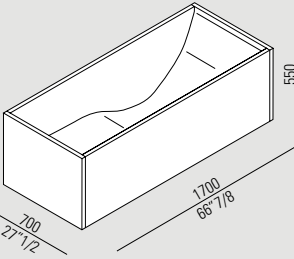
Woodline introduce en el ambiente del cuarto de baño las sensaciones y las referencias culturales sin fronteras: como en esta composición presente en el hotel Fujiya en Ginzan Onsen (Japón). El estratificado resistente al agua, con acabado de roble natural, bruno, oscuro o de teca ofrece sensaciones naturales, ergonómicas y acogedoras. Versión simple o doble.

– premio, *award*
Award Good Design,
2002

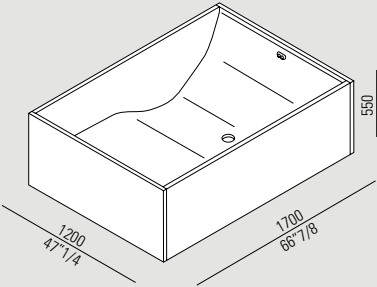


Fez
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

design Benedini Associati

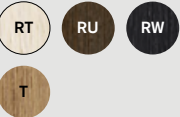


AVAS0900_



AVAS0902_

Finiture / Finishes



Insegna
specchio, *mirror, spiegel,*
miroir, espejo
→ Tools vol. 4



Spoon XL
lavabo, *washbasin,*
waschbecken, lavabo,
lavabo
→ Tools vol. 1



→ Hotel Fujika, Japan
project: Kengo Kuma

Pillar – Pillar 2 / 1999 – 2009

La colonna Pillar e la colonna attrezzata Pillar 2 sono realizzate in Cristalplant® biobased bianco; Pillar 2 riunisce nello stesso elemento a bordo vasca la rubinetteria ed alcuni comodi vani portaoggetti. Il loro design essenziale, è facilmente abbinabile ai diversi modelli di vasche Agape installabili a centro stanza.

Pillar and Pillar 2 columns are in white Cristalplant® bioba sed; Pillar 2 unites taps and storage compartments in a single element that stands alongside the bathtub. Their essential design is easy to combine with the various Agape freestanding bathtub models.

Die Armaturensäulen Pillar und Pillar 2 sind aus weißem Cristalplant® biobased hergestellt. Pillar 2 beherbergt in sich gleichzeitig die Armatur und praktische Fächer für Badeutensilien. Dank ihres minimalistischen Designs sind beide Versionen leicht mit den verschiedenen freistehenden Badewannenmodellen von Agape zu kombinieren.

La colonne Pillar et la colonne équipée Pillar 2 sont réalisées en Cristalplant® biobased blanc ; Pillar 2 réunit dans le même élément sur le bord de la baignoire la robinetterie et d'amples niches de rangement. Leur design essentiel s'assortit facilement avec les différents modèles de baignoire Agape en îlot.

La columna Pillar y la columna equipada Pillar 2 se fabrican en Cristalplant® biobased blanco; Pillar 2 reúne en el mismo elemento para instalar en el borde de la bañera, la grifería y algunos cómodos compartimentos portaobjetos. Su diseño esencial puede combinarse fácilmente con los distintos modelos de bañera Agape para su instalación en isla.

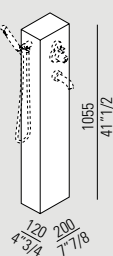
Fez
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



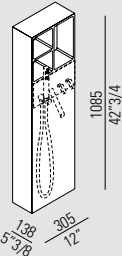
Square
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



design Benedini Associati



ACOL0211Z_



ACOL0232Z_

La doccia come spazio di libertà personale, da progettare e vivere senza vincoli: in ogni istante, in qualsiasi ambiente. Questa è l'idea Agape, sviluppata in progetti diversi, sempre nel segno dell'essenzialità, della leggerezza e della luminosità.

The shower as a space for personal freedom, to be designed and lived without constraint: any time, anywhere. This is the Agape philosophy, developed through a range of designs, all featuring the same trademark simplicity, lightness and luminosity.

Die Dusche als Bereich persönlicher Freiheit, der ohne Einschränkungen zu planen und zu leben ist: in jedem Moment, in jeglichem Ambiente. Das ist die Idee von Agape, in verschiedenen Entwürfen zum Ausdruck gebracht, immer im Zeichen der Essenzialität, Leichtigkeit und der Helligkeit.

La douche comme espace de liberté personnelle, qu'il faut concevoir et vivre sans obstacles: à chaque instant, en chaque lieu. C'est l'idée d'Agape, qui se décline en différents projets, toujours sous le signe de l'essentiel, de la légèreté et de la luminosité.

La ducha como espacio de libertad personal, para proyectar y vivir sin vínculos: en cada instante, en cualquier ambiente. Esta es la idea Agape, desarrollada en proyectos diferentes, siempre en el signo de la esencialidad, de la ligereza y de la luminosidad.

Agape tools 2:

Docce / Showers

/ Duschen / Douches /

Duchas → pag 058.

Chiocciola / 1998

Ispirata dalla perfetta geometria della natura, Chiocciola è una cabina doccia ad isola o a parete, formata da un'unica parete curva in Parapan® trasparente. Il piatto è in Cristalplant® biobased bianco. La parete in Parapan®, con ingresso a destra oppure a sinistra, permette di creare un ambiente doccia luminoso ed emozionante, nel segno della massima semplicità e originalità. Chiocciola è completata da accessori liberamente agganciabili alla parete.

Inspired by the perfect geometry of nature, Chiocciola is a freestanding or wall-mounted shower enclosure, formed from a single curved panel in transparent Parapan®. The tray is in white Cristalplant® biobased. The Parapan® panel, with left-hand or right-hand access, creates a bright, exciting environment, offering absolute simplicity and originality. Chiocciola is available with a range of accessories that can be freely hooked anywhere along the edge of the panel.

An der perfekten Geometrie der Natur inspiriert: Chiocciola, eine freistehende oder eingebaute Duschkabine mit einer gebogenen Wand aus transparentem Parapan®. Die Duschtasse ist aus weißem Cristalplant® biobased. Die Wand aus Parapan® mit Eingang rechts oder links erlaubt die Schöpfung eines hellen und emotionsreichen Duschaumes im Zeichen größter Einfachheit und Originalität. Chiocciola wird durch Accessoires vervollständigt, die frei in der Wand einhängbar sind.

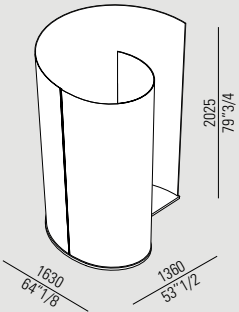
S'inspirant de la perfection géométrique de la nature, Chiocciola est une cabine de douche à pose murale ou "en îlot", formée par une paroi unique courbe en Parapan® transparent. Le receveur est en Cristalplant® biobased blanc. La paroi en Parapan®, avec ouverture aussi bien à droite qu'à gauche, permet de créer un espace douche lumineux et palpitant, sous le signe d'une extrême simplicité et originalité. Chiocciola est complétée par des accessoires qui peuvent être accrochés librement à la paroi.

Inspirada por la perfecta geometría perfecta de la naturaleza, Chiocciola es una cabina de ducha con instalación autónoma o de pared, formada por una única pared curva de Parapan® transparente. El plato de ducha es de Cristalplant® biobased blanco. La pared de Parapan®, con entrada a la derecha o a la izquierda, permite crear un ambiente ducha luminoso y emocionante, con una personalidad sencilla y original. Chiocciola se completa con accesorios que pueden fijarse libremente en la pared.

Fez
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



design Benedini Associati

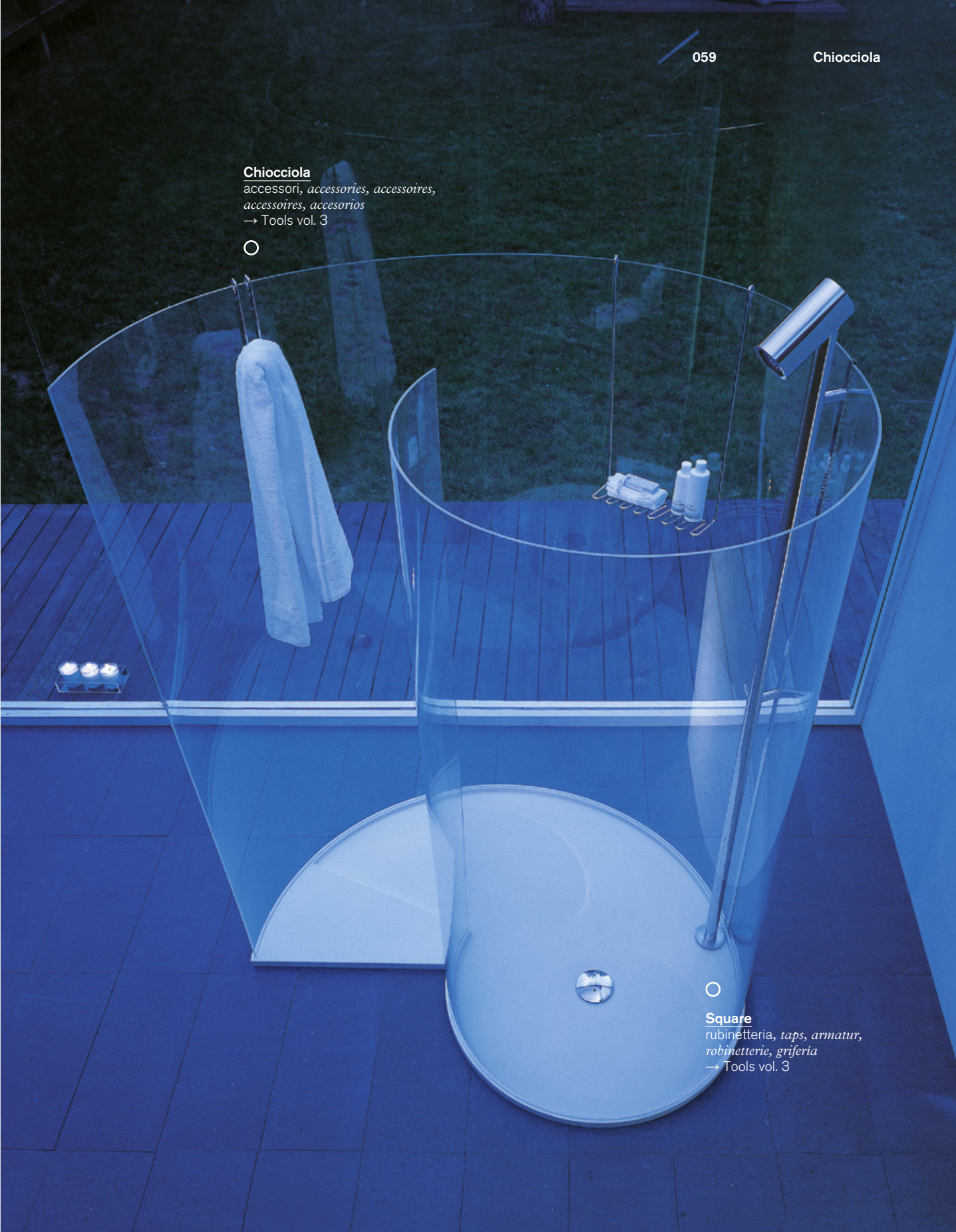


ADOC208_ ADOC0209_ ADOC0210_

Chiocciola
accessori, accessories, accessoires,
accessoires, accesorios
→ Tools vol. 3



Square
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Cooper / 2007

Un nastro di acciaio inox, appeso al soffitto con appositi supporti e una tenda scorrevole creano un'atmosfera intima e leggera: questo è il concetto semplice, ma allo stesso tempo infinitamente versatile, di Cooper. Grazie alla sua flessibilità, Cooper consente di creare qualsiasi configurazione: ad anello oppure aperta, grande o piccola, utilizzando al meglio lo spazio disponibile e personalizzando l'ambiente in cui è collocato.

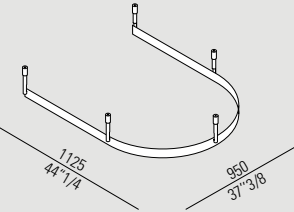
A stainless steel rail suspended from the ceiling using a special support, and a sliding curtain, together create an intimate, ethereal atmosphere: this is the simple yet infinitely versatile concept of Cooper. Its flexibility enables Cooper to create any configuration: an open or closed ring, large or small, making the best use of the available space and personalising the room in which it is installed.

Ein Band aus Edelstahl, das an speziellen Halterungen von der Decke hängt, und ein Vorhang sorgen für eine intime, schwerelose Atmosphäre: das ist das einfache, aber gleichzeitig unglaublich vielseitige Konzept von Cooper. Dank der besonderen Flexibilität ermöglicht Cooper eine Vielfalt von Konfigurationen: als Ring oder offen, groß oder klein, der vorhandene Raum wird stets optimal genutzt und erhält individuelle Akzente.

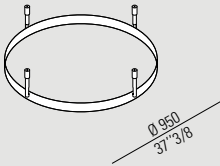
Un ruban en acier inox, suspendu au plafond avec des supports spéciaux et un rideau coulissant créent une atmosphère intime et légère: c'est le concept simple, mais en même temps extrêmement flexible, de Cooper. Grâce à sa flexibilité, Cooper permet de créer n'importe quelle configuration: en boucle fermée ou ouverte, grande ou petite, en utilisant au mieux l'espace disponible et en personnalisant la pièce où il se trouve.

Una cinta de acero inoxidable, colgada del techo con soportes especiales y una cortina corredera crean un clima íntimo y etéreo: este es el concepto de Cooper, sencillo pero al mismo tiempo infinitamente versátil. Gracias a su flexibilidad, Cooper permite crear cualquier configuración: de anillo o abierta, grande o pequeña, usando a la perfección el espacio disponible y personalizando el ambiente donde se coloque.

design UT Agape



AD0C0361A



AD0C0361C



Square
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



Fez
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



Cooper / 2007

Cooper può essere utilizzato in infiniti modi e contesti: per racchiudere un piatto doccia, una vasca, oppure come elemento di partizione della sala da bagno o di qualsiasi altra parte della casa.

Cooper can be used in innumerable ways and contexts: to enclose a shower tray or bathtub, or to create a partition in the bathroom or any other space in the house.

Cooper kann auf vielfältige Weise und für jeden Zweck eingesetzt werden: um eine Duschwanne oder Wanne abzuschließen, als Trennelement im Badezimmer oder in jedem anderen, häuslichen Bereich.

Cooper peut être utilisé dans de nombreuses solutions ou contextes: pour entourer un receveur de douche, une baignoire, ou comme élément de séparation de la salle de bain ou de n'importe quelle autre partie de la maison.

Cooper puede utilizarse en infinitos modos y contextos: para delimitar un plato de ducha, una bañera, o también como elemento para compartimentar el cuarto de baño o cualquier otra zona de una habitación.

Stairs ○

complemento, *extra*, *zubehör*,
complément, *complemento*
→ Tools vol. 3

Fez ○

rubinetteria, *taps*, *armatur*,
robinetterie, *grifería*
→ Tools vol. 3

○

Deep

vasca, *bathtub*, *badewanne*,
baignoire, *bañera*
→ Tools vol. 2



Cooper / 2007

La flessibilità di Cooper consente di realizzare le più diverse configurazioni, con la massima libertà per quanto riguarda la forma e le dimensioni. Di seguito sono rappresentate alcune fra le soluzioni possibili.

Its flexibility enables Cooper to create a vast and varied range of configurations, with absolute freedom of shape and size. The following are just some of the many possible solutions.

Die Vielseitigkeit von Cooper ermöglicht unterschiedlichste Gestaltungen mit größter Freiheit was Form und Abmessungen betrifft. Nachstehend sind einige der möglichen Lösungen abgebildet.

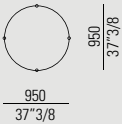
La flexibilité de Cooper permet de réaliser les configurations les plus variées, avec la plus grande liberté en ce qui concerne la forme et les dimensions. Quelques-unes des solutions possibles sont illustrées ci-après.

La flexibilidad de Cooper permite realizar distintas configuraciones, con la máxima libertad en lo que concierne a formas y dimensiones. A continuación se presentan algunas de las soluciones posibles.

Configurazioni / Configurations

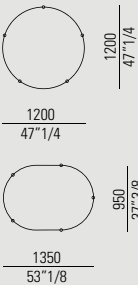
Configurazioni chiuse / Closed configuration / Geschlossene Konfigurationen / Configurations fermées / Configuraciones cerradas

ADOC0361C



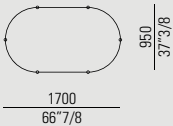
Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 3000 mm (118" 5 / 8)

ADOC0362C



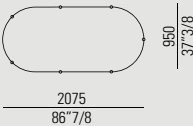
Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 3750 mm (147" 5 / 8)

ADOC0363C



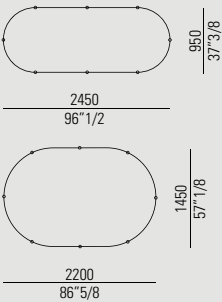
Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 4500 mm (177" 1 / 8)

ADOC0364C



Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 5250 mm (206" 3 / 4)

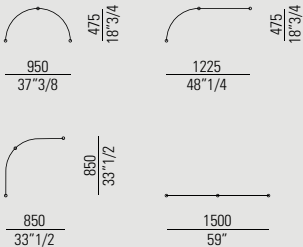
ADOC0365C



Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 6000 mm (236" 1 / 4)

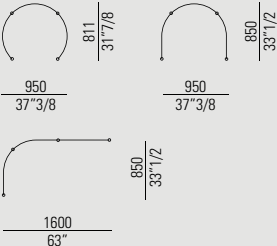
Configurazioni aperte / Open configuration / Offene Konfigurationen / Configurations ouvertes / Configuraciones abiertas

ADOC0359A



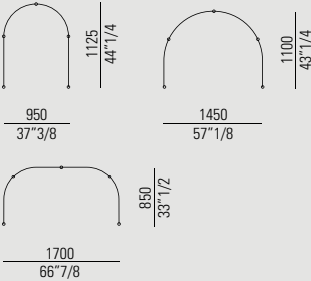
Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 1500 mm (61")

ADOC0360A



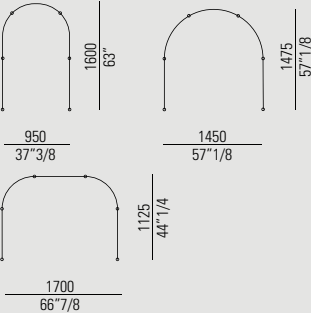
Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 2250 mm (88" 5 / 8)

ADOC0361A



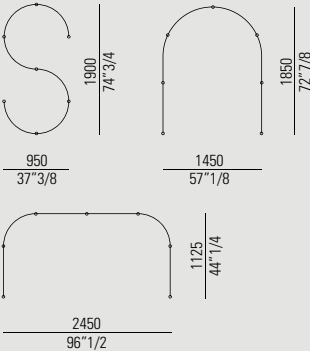
Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 3000 mm (118" 5 / 8)

ADOC0362A



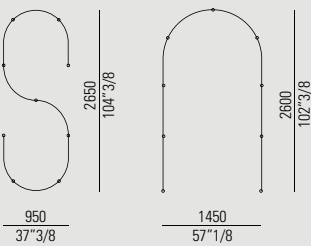
Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 3750 mm (147" 5 / 8)

ADOC0363A



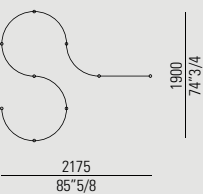
Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 4500 mm (177" 1 / 8)

ADOC0364A



Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 5250 mm (206" 3 / 4)

ADOC0365A



Fascia / Rail / Band / Coiffe / Lama
→ 6000 mm (236" 1 / 4)

Il programma di docce Flat D prevede ante in cristallo trasparenti, satinate o serigrafate, supporti per pareti che svolgono anche la funzione di erogazione dell'acqua o sono sostegno per la tenda. Le aperture possono essere a battente, scorrevoli o con accesso libero. Possibili soluzioni con o senza piatto doccia con pedane in Exmar, rovere o teak lisci o a doghe. Versioni con elementi portanti incassati nella muratura o esterni. Tutte queste varianti sono alla base del progetto Flat D con il quale si possono realizzare infinite soluzioni personalizzate.

The Flat D shower range features clear, frosted or screen-printed crystal glass doors, and panel supports that also serve as water outlets or simply hold up the curtain. With hinged or sliding doors, or open access. Possible solutions include: with or without shower tray, with smooth or slatted Exmar, oak or teak footboards. Available in versions with support components that can be built into the wall or positioned externally. The Flat D range includes all these possibilities, to enable you to create endless different personalised solutions.

Das Duschen-Programm Flat D enthält Türen aus transparentem Kristallglas, satiniert oder serigraphiert, Stützen für Wände, die die Funktion der Wasserausgabe übernehmen oder den Duschvorhang tragen. Öffnung mit Flügeltüren, Schiebetüren oder mit freiem Zugang. Lösungen mit oder ohne Duschwanne, mit Trittbrett in Exmar, Eiche oder Teak, glatt oder in Leisten. Ausführung mit tragenden Elementen, Montage Unterputz oder extern. Alle diese Varianten sind im Programm der Linie Flat D vorgesehen und ermöglichen unendliche Lösungen von individuellem Zuschnitt.

Le programme de douches Flat D prévoit des portes en verre transparent, satiné ou sérigraphie, des supports pour parois qui assurent également la distribution de l'eau ou permettent l'accrochage du rideau. Les ouvertures peuvent être battantes, coulissantes ou avec accès libre. Les solutions possibles sont avec ou sans receveur, avec caillebotis en Exmar, chêne ou teck, lisses ou à lattes. Versions avec éléments portants encastrés dans la maçonnerie ou extérieurs. Toutes ces variantes sont à la base du projet Flat D qui permet de réaliser d'innombrables solutions personnalisées.

El programa de duchas Flat D propone puertas de cristal transparentes, satinadas o serigrafiadas, soportes para paredes que funcionan también como erogadores de agua o como soporte para la cortina. Las puertas pueden ser batientes, correderas. También está disponible sin puertas. Se proponen posibles soluciones con o sin plato de ducha con tarimas de Exmar, roble o teca, lisas o con duelas. Versiones con elementos portantes encastrados en la mampostería o externos. Todas estas variantes son componentes básicos del proyecto Flat D, con el que se pueden presentar infinitas soluciones personalizadas.

Agape tools 2:

Flat D — Docce / Showers / Duschen / Douches / Duchas

→ pag 068.

pag

068	Flat D – A
070	Flat D – B
072, 074, 076	Flat D – C
078	Flat D – D
080	Flat D – E
082	Flat D – F
084	Flat D – XG
086	Flat D – PDX

Flat D – A / 2002

Una parete di cristallo, un sostegno che ha anche funzione di erogazione dell'acqua ed una pedana con doghe di teak incassata nel piatto in inox, oppure con pedana in Exmar bianco: semplicemente bella e funzionale. Disponibile sia la versione con piatto doccia da incassare nel pavimento (P) che senza piatto doccia (0).

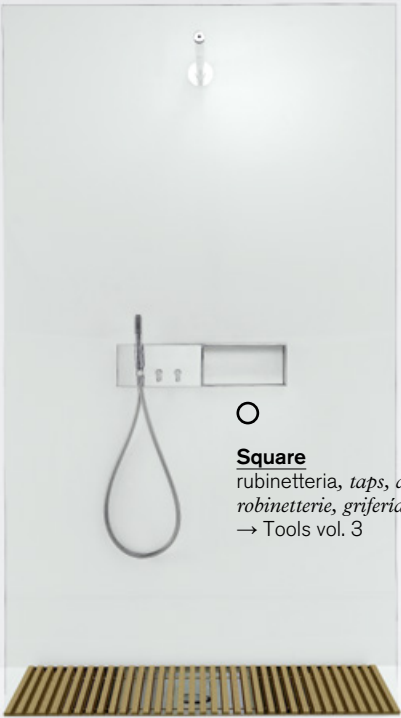
A crystal glass panel, a support that is also a water outlet, and a slatted teak footboard inset into the stainless steel shower tray, or with white Exmar footboard: simple, handsome, practical. Available either with inset shower tray (P) or without shower tray (0).

Eine Kristallglaswand, eine Stütze, die auch die Funktion der Wasserausgabe übernimmt, und ein Trittbrett mit Teakholzleisten in der Duschwanne aus Edelstahl: einfach schön und zweckmäßig. Erhältlich in der Ausführung mit im Boden eingelassener Duschwanne (P) oder ohne Duschwanne (0).

Une paroi en verre, un support d'où sort également l'eau, un caillebotis à lattes en teck encastré dans le receveur en inox, ou un caillebotis en Exmar blanc : beauté et fonctionnalité à l'état pur. Disponible aussi bien dans la version avec receveur à encastrer dans le sol (P) que sans receveur (0).

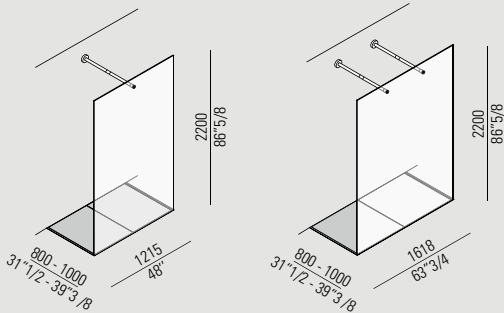
Una pared de cristal, un soporte de erogación y una tarima con laminas de teca, encastrada en el plato de acero inoxidable o con tarima de Exmar blanco: simplemente hermosa y funcional. Disponible en dos versiones: con plato de ducha encastrado (P) en el pavimento o sin plato (0).

Flat D – A1P

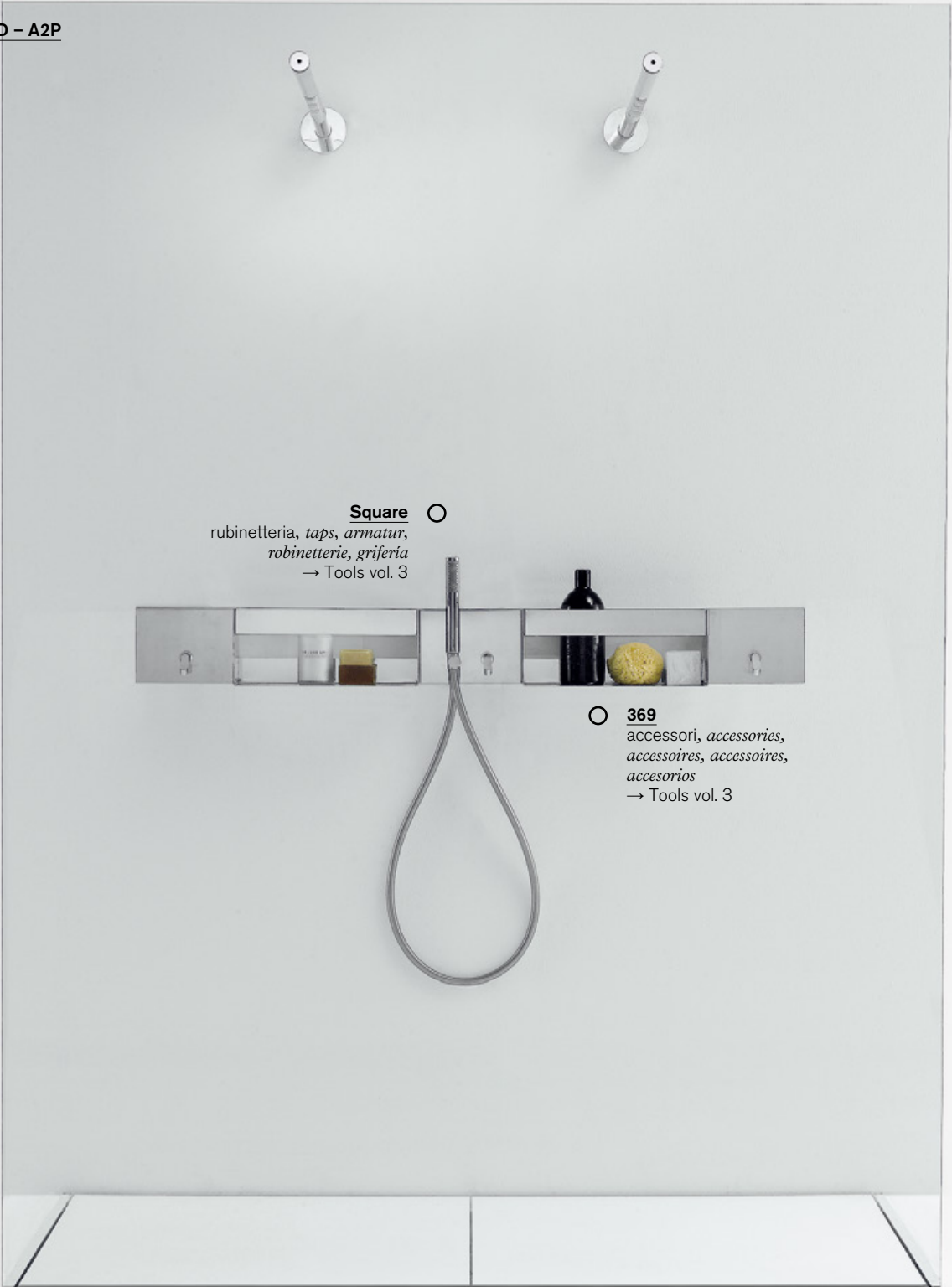


○ **Square**
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

design Benedini Associati



Flat D – A2P



○ **Square**
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

○ **369**
accessori, accessories,
accessoires, accesorios
→ Tools vol. 3

Flat D – B / 2002

Uno spazio aperto e luminoso, con pedana in teak, oppure una doccia in nicchia, perfettamente inserita nell'architettura del bagno, con anta a battente a chiusura magnetica. Le immagini rappresentano le versioni P con piatto doccia da incassare. È disponibile anche la versione senza piatto doccia che necessita di incasso dei profili verticali (0) e la versione con profili esterni senza piatto doccia (X).

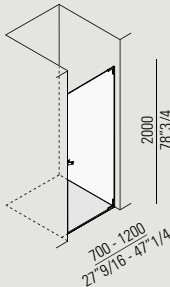
A luminous open space, with a teak footboard, or a recessed shower that fits perfectly into the architecture of the bathroom, with swing door and magnetic catch. The pictures show version P, with inset shower tray. Also available in a version without shower tray, and built-in vertical profiles (0) or a version with exposed profiles and no shower tray (X).

Als offener, heller Raum mit Trittbrett in Teak oder Dusche in einer Nische, perfekt in die Architektur des Badezimmers integriert, Tür mit Magnetverschluss. Dargestellt sind die Ausführungen P mit im Boden eingelassener Duschwanne. Erhältlich auch die Ausführung ohne Duschwanne, wobei die senkrechten Profile einzubauen sind (0), und die Variante mit Außenprofilen ohne Duschwanne (X).

Un espace ouvert et lumineux, avec caillebotis en teck, ou une douche en niche, parfaitement intégrée dans l'architecture de la salle de bains, avec porte pivotante et fermeture magnétique. Les images représentent les versions P avec receveur encastré. Disponible également dans la version sans receveur nécessitant l'encastrement des profils verticaux (0) et dans la version avec profils extérieurs sans receveur (X).

Un espacio abierto y luminoso, con tarima de teca, o una ducha en nicho, perfectamente compenetrada en la arquitectura del cuarto de baño, con puerta batiente y cierre magnético. Las imágenes representan las versiones P con plato de ducha a encastrar. Existe también la versión sin plato de ducha con perfiles verticales para encastrar (0) y la versión con perfiles de superficie sin plato de ducha (X).

design Benedini Associati



Flat D – B1P



Fez
rubinetteria, *taps,*
armatur, robinetterie,
griferia
→ Tools vol. 3

369
accessori, *accessories,*
accessoires, accessoires,
accesorios
→ Tools vol. 3

Flat D – B1P



369
accessori, *accessories,*
accessoires, accessoires,
accesorios
→ Tools vol. 3

Fez
rubinetteria, *taps,*
armatur, robinetterie,
griferia
→ Tools vol. 3

Flat D – C / 2002

Una parete in cristallo fissa ed una con apertura a destra o a sinistra, bastano per trasformare un angolo in una cabina doccia, con pedana in Exmar bianco o in teak.

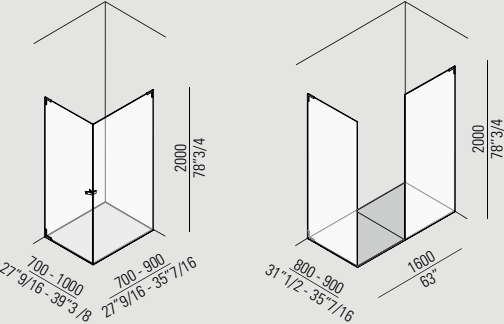
One fixed crystal glass panel and one hinged to left or right, and a corner is instantly transformed into a shower compartment, with footboard in white Exmar or teak.

Eine große Dusche, bestehend aus zwei fixen Wänden und einem freien Zugang in der Mitte: für ungehinderte Bewegungsfreiheit. Das im Fußboden eingelassene Trittbrett besteht aus Teakholzleisten.

Une paroi en verre fixe et une avec ouverture à droite ou à gauche suffisent pour transformer un coin en une cabine de douche, avec caillebotis en Exmar blanc ou en teck.

Una pared de cristal fija y otra con apertura a la derecha o a la izquierda, son suficientes para transformar un rincón en una cabina de ducha, con tarima de Exmar blanco o de teca.

design Benedini Associati



Flat D – C1P



Square
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3

Flat D – C6P



Fez
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, griferia
→ Tools vol. 3



Flat D – C / 2002

Oltre alle versioni raffigurate con piatto doccia da incassare e pedane di riempimento in vari materiali (P), è disponibile anche la versione senza piatto doccia (0).

In addition to the illustrated versions with inset shower tray and footboards in a range of materials (P), there is also a version without a shower tray (0).

Neben den dargestellten Varianten mit eingelassener Duschwanne und Trittbrett aus verschiedenen Materialien (P), ist auch die Variante ohne Duschwanne erhältlich (0).

En plus des versions illustrées avec receveur à encastrer et caillbotis en différents matériaux (P), il existe aussi une version sans receveur (0).

Además de las versiones representadas con plato de ducha a encastrar y perfil de relleno en distintos materiales (P), existe también la versión sin plato de ducha (0).

Flat D – C4P

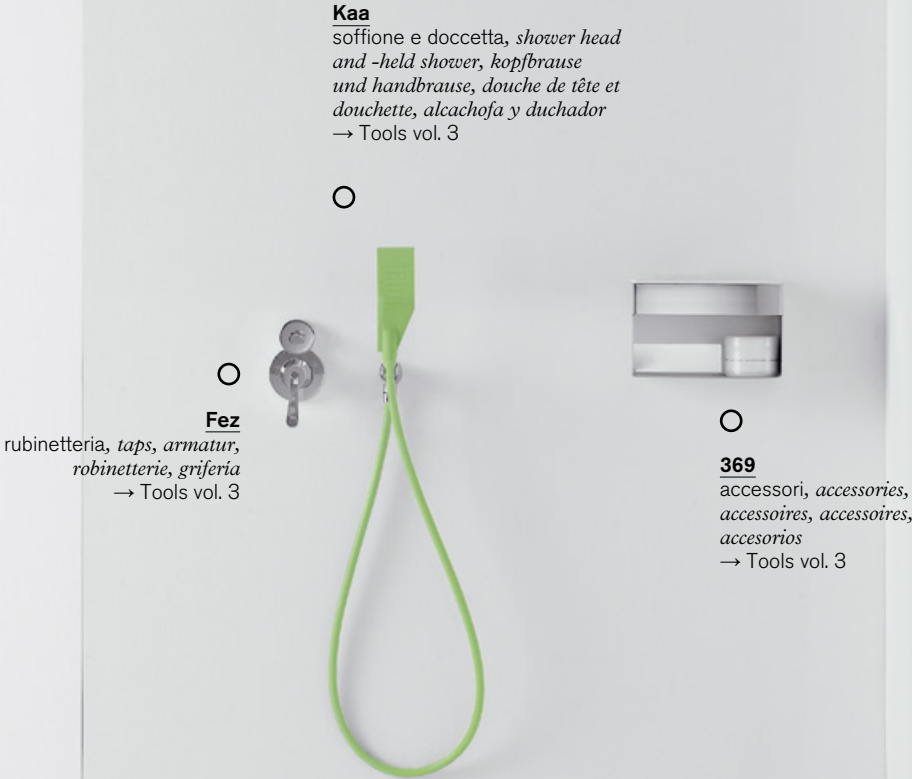
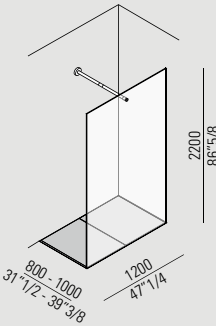
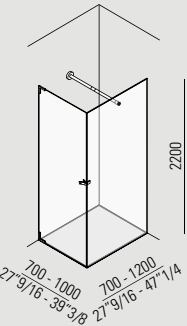
Flat D – C2P



○ **Kaa**
soffione, *shower head, kopfbrause, douche de tête, alcachofa*
→ Tools vol. 3

○ **Square**
rubinetteria, *taps, armatur, robinetterie, grifería*
→ Tools vol. 3

design Benedini Associati



○ **Kaa**
soffione e doccetta, *shower head and -held shower, kopfbrause und handbrause, douche de tête et douchette, alcachofa y duchador*
→ Tools vol. 3

○ **Fez**
rubinetteria, *taps, armatur, robinetterie, grifería*
→ Tools vol. 3

○ **369**
accessori, *accessories, accessoires, accesorios*
→ Tools vol. 3

Flat D – C / 2002

Semplicità di installazione assoluta, per questo spazio doccia con profili esterni (X) che non necessitano di opere di muratura. La parete è sostenuta da un elemento orizzontale che, in base alle esigenze, eroga l'acqua o supporta la tenda in lino.

This shower space with external profiles (X) is the ultimate in simplicity of installation, as it does not require any building work. The panel is supported by a horizontal component that doubles up as a water outlet or as a rail for the linen shower curtain, according to requirements.

Äußerst einfach die Installation dieser Dusche, die mit aufgesetzten Profilen (X) die keine Maurerarbeiten erfordern. Die Wand wird durch ein horizontales Element gestützt, das je nach Bedarf als Wasserausgabe oder Stange für den Leinenvorhang genutzt werden kann.

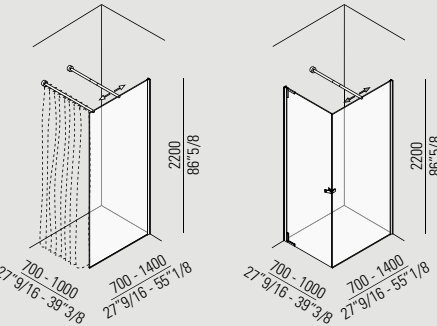
La simplicité d'installation absolue caractérise cet espace douche avec des profils extérieurs (X) qui n'ont pas besoin de travaux de maçonnerie. La paroi est maintenue par un élément horizontal qui, suivant les exigences, est le point où sort l'eau ou bien le support où est accroché le rideau en lin.

Sencillez absoluta de instalación para este espacio ducha con perfiles de superficie (X) que no necesitan obras de mampostería. La mampara está sostenida por un soporte horizontal que, según las exigencias, sirve además como erogador o para colocar una cortina de lino.

Flat D – XC4



design Benedini Associati



Flat D – XC2



Flat D – D / 2002

Soluzioni per docce a tre lati. Versioni con piatto doccia incassato e pedana di calpestio in Exmar bianco o in rovere o a doghe in teak o Exmar (P), oppure senza piatto per essere utilizzate su strutture create dal cliente (0).

Three-sided shower solutions. Versions with inset shower tray and footboard in white Exmar or oak, teak or Exmar slats (P), or without a tray, for use in structures created by the client (0).

Lösungen für dreiseitige Duschen. Ausführungen mit eingelassener Duschwanne und Trittbrett aus Exmar weiß, Eiche oder Lattenrost aus Teak oder Exmar (P), oder ohne Duschwanne für die Montage auf bereits vorhandenen Strukturen (0).

Solutions pour douches à trois côtés. Versions avec receveur encastré et plan en Exmar blanc ou en chêne ou en lattes de teck ou Exmar (P), ou bien sans receveur pour le montage sur des structures créées par le client (0).

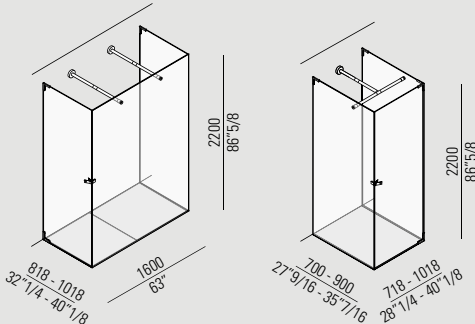
Soluciones para duchas con 3 paredes. Versiones con plato ducha encastrado y tarima de Exmar blanco, de roble o con lamas de teca o Exmar (P). Existe también sin plato por si ya hubiera uno instalado (0).

Flat D – D4P



Square
rubinetteria, *taps*, *armatur*,
robinetterie, *grifería*
→ Tools vol. 3

design Benedini Associati



Flat D – D1P



Fez
rubinetteria, *taps*, *armatur*,
robinetterie, *grifería*
→ Tools vol. 3

Flat D – E / 2002

Un'altra possibilità offerta dal programma Flat D: la doccia in nicchia con anta scorrevole. Due tipologie: con o senza tubo orizzontale, entrambe complete di piatto doccia (P) o senza (O). La composizione raffigurata è completata dalla rubinetteria Square.

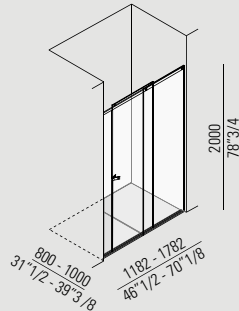
A further possibility offered by the Flat D range: a recessed shower with a sliding door. There are two types: with or without a horizontal tube, and both are available either with a shower tray (P) or without (O). The configuration pictured here is completed with Square tap fittings.

Eine weitere Variante im Programm Flat D: Dusche, eingebaut in einer Nische, mit Schiebetür. Zwei Ausführungen: mit oder ohne horizontales Rohr, beide komplett mit Duschwanne (P), oder ohne Duschwanne (O). Die abgebildete Komposition ist mit Armaturen Square ausgestattet.

Un autre possibilité offerte par le programme Flat D : la douche en niche avec porte coulissante. Deux typologies : avec ou sans tube horizontal, toutes deux avec receveur (P) ou sans (O). La composition représentée est complétée par la robinetterie Square.

Otra posibilidad ofrecida por el programa Flat D: la ducha en nicho con puerta corredera. Dos tipos: con o sin soporte horizontal, ambas con plato de ducha (P) o sin plato (O). La composición mostrada se completa con grifería Square.

design Benedini Associati



Flat D – E1P

Square
rubinetteria, *taps, armatur,*
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3



Flat D – F / 2002

Ambienti doccia delimitati da due o tre pareti, con anta scorrevole sul lato più lungo, per unire la massima abitabilità interna con il minimo ingombro esterno. La soluzione riportata nell'immagine a lato è completa di piatto doccia e pedana in Exmar bianco. È disponibile anche la categoria senza piatto doccia.

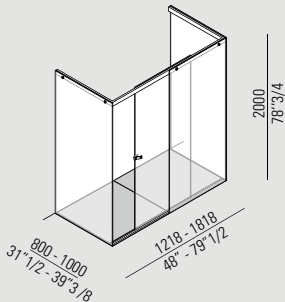
A shower cubicle enclosed by two or three panels, with a sliding door on the long side, offering maximum use of the internal space while eliminating clutter from the surrounding area. The solution pictured to the right features a white Exmar shower tray and footboard. Also available without shower tray.

Eine von zwei oder drei Wänden begrenzte Dusche, mit Schiebetür auf der langen Seite, um einen komfortablen Innenraum mit geringstem Platzbedarf entstehen zu lassen. Die im Bild dargestellte Lösung ist komplett mit Duschtasse und Trittbrett aus Exmar weiß. Erhältlich auch ohne Duschtasse.

Un espace de douche, délimité par deux ou trois parois, avec porte coulissante sur le côté long, pour associer le maximum d'habitabilité intérieure au minimum d'encombrement extérieur. La solution illustrée ci-contre est complétée par un receveur avec caillebotis en Exmar blanc. Disponible également dans la version sans receveur.

Un ambiente ducha delimitado por dos o tres paredes, con puerta corredera en el lado más largo, para conseguir el máximo espacio interno con una mínima ocupación externa. La solución mostrada en la imagen se completa con plato de ducha y tarima de Exmar blanco. Disponible también sin plato de ducha.

design Benedini Associati



Flat D – F2P



Square
rubinetteria, taps, armatur,
robinetterie, grifería
→ Tools vol. 3

Pic-nic
complemento, extra,
zubehör, complément,
complemento
→ Tools vol. 3

Flat D – XG / 2002

Una parete divisoria in cristallo, installata perpendicolarmente alla parete permette di creare semplici separazioni nell'ambiente bagno, oppure, attrezzata con tubi erogatori o sostegni per tende, diventa una pratica cabina doccia che non necessita di interventi murari.

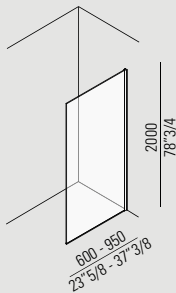
A crystal glass divider panel installed at right angles to the wall makes for a simple partition within the bathroom space, while, fitted with water outlet pipes or curtain rails, it becomes a handy shower cabin that requires no building work.

Die senkrecht zur Wand installierte Trennwand aus Kristallglas kann ein Badambiente unterteilen oder eine praktische Duschkabine ergeben, die keine Maurerarbeiten erfordert, wenn sie mit als Wasserspender fungierenden Rohren oder Stangen für Vorhänge ausgestattet wird.

Une paroi en verre, placée perpendiculairement au mur, permet de diviser l'espace de la salle de bains ou en créant une simple cloison, ou encore, équipée de tubes avec sortie de l'eau ou de supports pour rideau, elle se transforme en cabine de douche sans travaux de maçonnerie supplémentaires.

Una pared divisoria de cristal, instalada perpendicularmente a la pared permite crear simples separaciones en el cuarto de baño, o bien, equipada con tubos distribuidores o soportes para cortinas, se convierte en una práctica cabina de ducha que no necesita trabajos de mampostería.

design Benedini Associati



Flat D – XG1



○
750
sanitari, *sanitary ware*,
WCs und bidets, *sanitaires*,
sanitarios
→ Tools vol. 1

Flat D – PDX / 2012

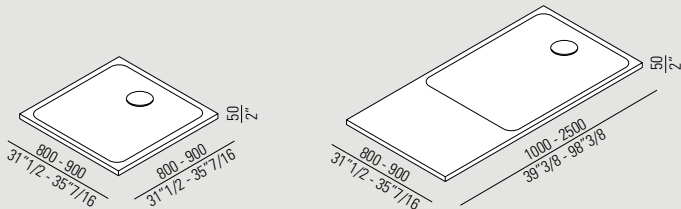
Piatto in Ceramilux® bianco con finitura lucido o opaca. Il dimensionamento a misura e la possibilità di essere posizionato anche incassato nel pavimento, lo rende estremamente flessibile e adattabile ad ogni soluzione. È l'ideale completamento delle docce Flat D tipo 0 o X.

White Ceramilux® shower tray in a glossy or matt finish. With customisable dimensions and the possibility of inseting into the floor, this solution is highly flexible and adapts to any situation. Perfect to complete Flat D type 0 or X showers.

Duschwanne aus Ceramilux® weiß, mit glänzender oder matter Oberfläche. Maßgerechte Ausführung und die Möglichkeit, die Duschwanne auch in den Boden einzulassen, machen dieses Modell besonders vielseitig, um an jede Lösung angepasst zu werden. Eine ideale Ergänzung von Duschen Flat D vom Typ 0 oder X.

Receveur en Ceramilux® blanc avec finition brillante ou mate. La possibilité de dimensions personnalisées et de montage encastré dans le sol le rend extrêmement flexible et adaptable à toutes les solutions. Il constitue le complément idéal des douches Flat D type 0 ou X.

Plato en Ceramilux® blanco con acabado brillante o mate. Las dimensiones a medida y la posibilidad de encastrado, lo hacen sumamente flexible y adaptable a cualquier solución. Es ideal para completar las duchas Flat D tipo 0 o X.



Flat D – PDX



Sen
rubinetteria e accessori, *taps and accessories, armatur und accessoires, robinetterie et accessoires, grifería y accesorios*
→ Tools vol. 3



Flat D – P

Docce con piatto in acciaio inox da incassare nel pavimento e profili verticali, se presenti, da incassare alle pareti. / Showers with stainless steel tray to recess into the floor and vertical profiles, if present, to recess into the wall. / Duschen mit in den Fußboden einzulassender Duschtasse aus Edelstahl und vertikalen Profilen, die, falls vorhanden, in die Wände einzubauen sind. / Douches avec profilés au sol en acier inox et profilés verticaux, si présents, à encastrer aux murs. / Duchas con perfiles en el suelo en acero inox y perfiles verticales para empotrar en las paredes, si presentes.

Flat D – 0

Docce con profili a pavimento in acciaio inox e profili verticali, se presenti, da incassare alle pareti. / Showers with floor mounted stainless steel profiles and vertical profiles, if present, to recess in the walls. / Duschen mit Bodenprofil aus Edelstahl und vertikalen Profilen, die, falls vorhanden, in die Wand einzubauen sind. / Douches avec profilés au sol en acier inox et profilés verticaux, si présents, à encastrer aux murs. / Duchas con perfiles en el suelo en acero inox y perfiles verticales para empotrar en las paredes, si presentes.

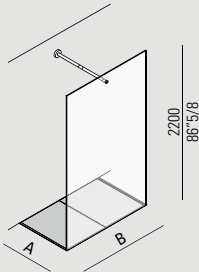
Flat D – X

Docce con profili verticali in acciaio inox da fissare alla parete. Non necessitano di incassi. Posizionabili su piatti doccia in ceramica o altro. / Showers with stainless steel vertical profiles to fasten to the wall. Recessed installation not required. Can be positioned on shower trays in ceramic or other material. / Duschen mit vertikalen Profilen aus Edelstahl, die an der Wand zu befestigen sind. Kein Einbau notwendig. Können auf Duschtassen aus Keramik oder anderen Materialien positioniert werden. / Douches avec profilés verticaux en acier inox à fixer au mur. Aucun encastrement nécessaire. Elles peuvent être placées sur des receveurs de douche en céramique ou autre. / Duchas con perfiles verticales en acero inox a fijar a la pared. No requieren encastre. Pueden montarse sobre platos de ducha en cerámica u otros materiales.

A1 – P

A
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

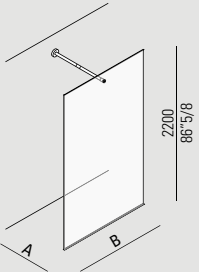
B
1218 – 48"



A1 – 0

A
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

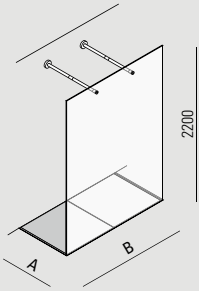
B
1218 – 48"



A2 – P

A
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

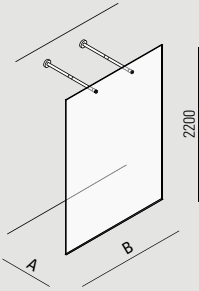
B
1618 – 63"3/4



A2 – 0

A
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

B
1618 – 63"3/4

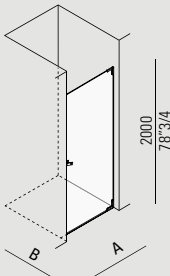


Flat D – P

B1 – P

A
682 – 26"7/8
782 – 30"3/4
882 – 34"3/4
982 – 38"5/8

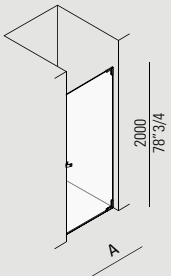
B
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8
1200 – 47"1/4



Flat D – 0

B1 – 0

A
682 – 26"7/8
782 – 30"3/4
882 – 34"3/4
982 – 38"5/8

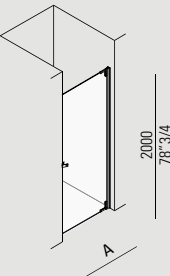


Flat D – X

X – B1

A
700 ÷ 849
27"1/2 ÷ 33"3/8

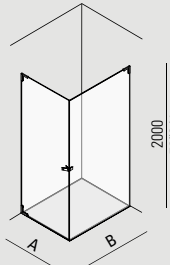
850 ÷ 1000
33"1/2 ÷ 39"3/8



C1 – P

A
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

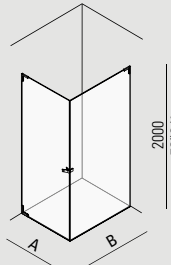
B
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16



C1 – 0

A
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

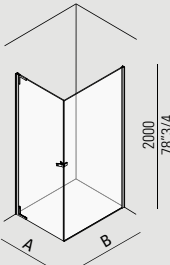
B
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16



X – C1

A
700 ÷ 1000
27"1/2 ÷ 39"3/8

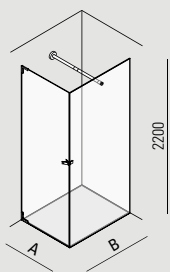
B
700 ÷ 950
27"1/2 ÷ 37"3/8



C2 – P

A
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

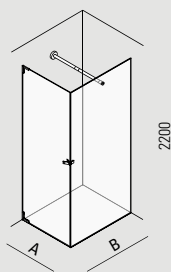
B
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8
1200 – 47"1/4



C2 – 0

A
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

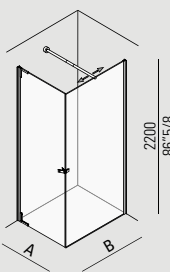
B
700 – 27"9/16
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8
1200 – 47"1/4



X – C2

A
700 ÷ 1000
27"1/2 ÷ 39"3/8

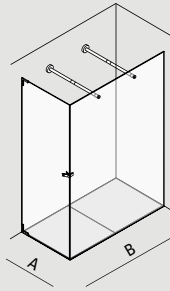
B
700 ÷ 1400
27"1/2 ÷ 55"1/8



C3 – P

A
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

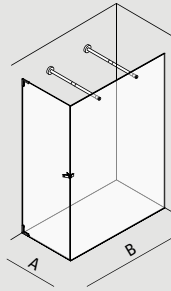
B
1600 – 63"



C3 – 0

A
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8

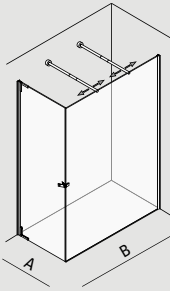
B
1600 – 63"



X – C3

A
700 ÷ 1000
27"1/2 ÷ 39"3/8

B
1400 ÷ 1600
55"1/2 ÷ 63"

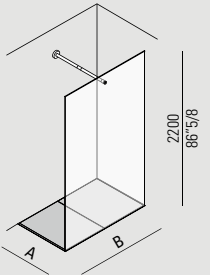


Flat D – P

C4 – P

A
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16
1000 – 39”3/8

B
1200 – 47”1/4

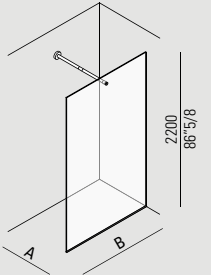


Flat D – 0

C4 – 0

A
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16
1000 – 39”3/8

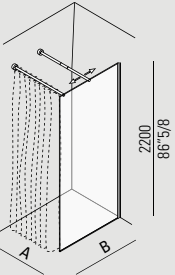
B
1200 – 47”1/4



Flat D – X

X – C4

A
700 ÷ 1000
27”1/2 ÷ 39”3/8
B
700 ÷ 1400
27”1/2 ÷ 55”1/8

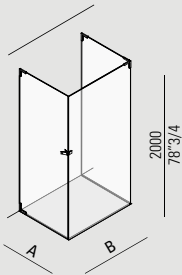


Flat D – P

D2 – P

A
718 – 28”1/4
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

B
700 – 27”9/16
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16

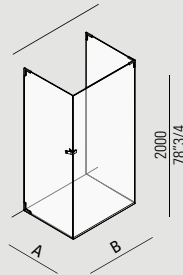


Flat D – 0

D2 – 0

A
718 – 28”1/4
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

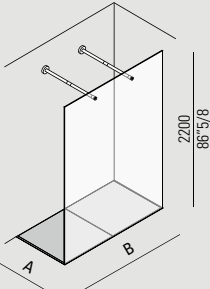
B
700 – 27”9/16
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16



C5 – P

A
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16
1000 – 39”3/8

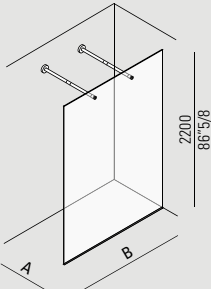
B
1600 – 63”



C5 – 0

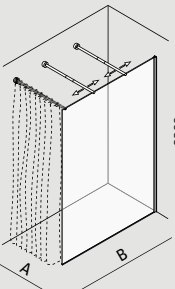
A
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16
1000 – 39”3/8

B
1600 – 63”



X – C5

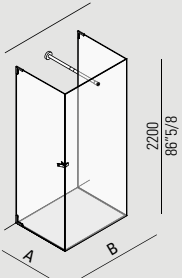
A
700 ÷ 1000
27”1/2 ÷ 39”3/8



D3 – P

A
718 – 28”1/4
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

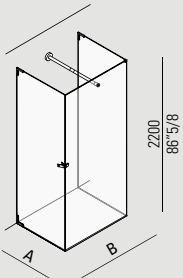
B
700 – 27”9/16
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16
1000 – 39”3/8
1200 – 47”1/4



D3 – 0

A
718 – 28”1/4
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

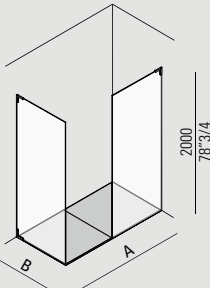
B
700 – 27”9/16
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16
1000 – 39”3/8
1200 – 47”1/4



C6 – P

A
1600 – 63”

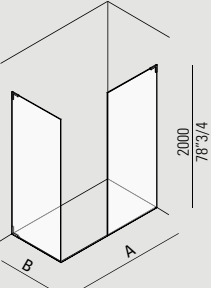
B
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16



C6 – 0

A
1600 – 63”

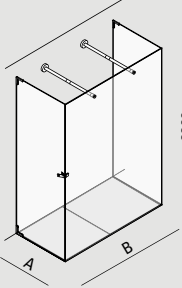
B
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16



D4 – P

A
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

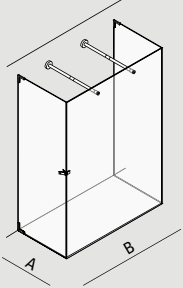
B
1600 – 63”



D4 – 0

A
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

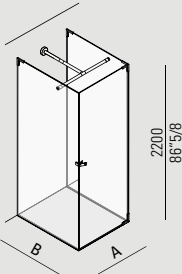
B
1600 – 63”



D1 – P

A
718 – 28”1/4
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

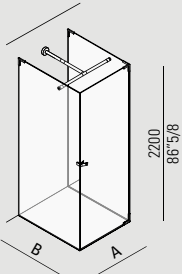
B
700 – 27”9/16
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16



D1 – 0

A
718 – 28”1/4
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

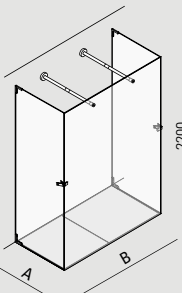
B
700 – 27”9/16
800 – 31”1/2
900 – 35”7/16



D5 – P

A
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

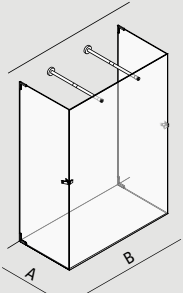
B
1600 – 63”



D5 – 0

A
818 – 32”1/4
918 – 36”1/8
1018 – 40”1/8

B
1600 – 63”

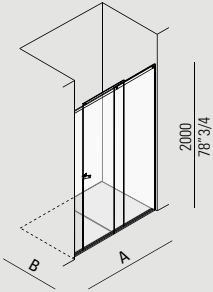


Flat D – P

E1 – P

A
1182 – 46"1/2
1382 – 54"3/8
1582 – 62"1/4
1782 – 70"1/8

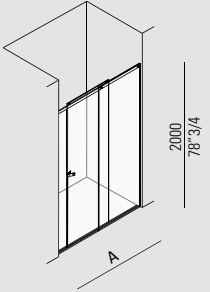
B
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8



Flat D – 0

E1 – 0

A
1182 – 46"1/2
1382 – 54"3/8
1582 – 62"1/4
1782 – 70"1/8
1982 – 78"
2182 – 85"7/8
2382 – 93"3/4



Flat D – X

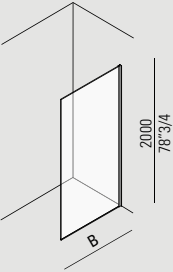
Flat D – P

Flat D – 0

Flat D – X

X – G1

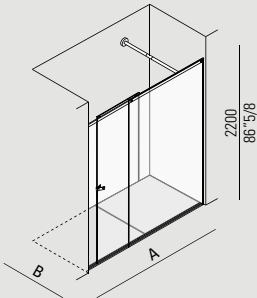
B
600 ÷ 950
23"5/8 ÷ 37"3/8



E2 – P

A
1982 – 78"
2182 – 85"7/8
2382 – 93"3/4

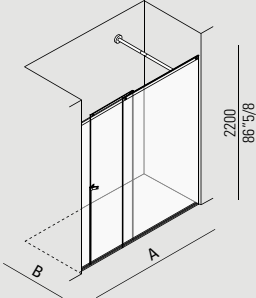
B
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8



E2 – 0

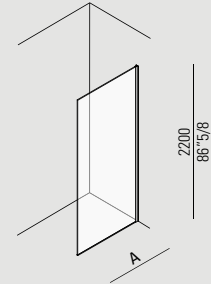
A
1982 – 78"
2182 – 85"7/8
2382 – 93"3/4

B
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8



XG – 2

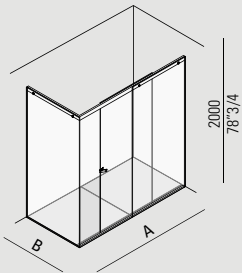
B
600 ÷ 950
23"5/8 ÷ 37"3/8



F1 – P

A
1200 – 47"1/4
1400 – 55"1/8
1600 – 63"
1800 – 70"7/8
2000 – 78"3/4

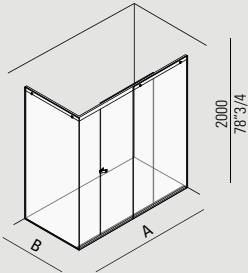
B
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8



F1 – 0

A
1200 – 47"1/4
1400 – 55"1/8
1600 – 63"
1800 – 70"7/8
2000 – 78"3/4

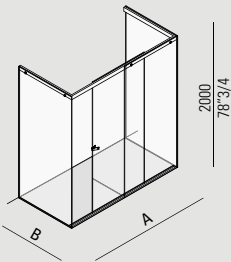
B
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8



F2 – P

A
1218 – 47"1/4?
1418 – 55"1/8?
1618 – 63"?
1818 – 70"7/8?
2018 – 78"3/4

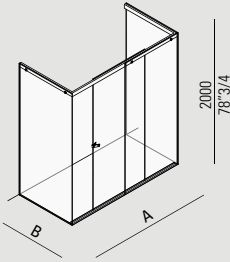
B
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8



F2 – 0

A
1218 – 47"1/4?
1418 – 55"1/8?
1618 – 63"?
1818 – 70"7/8?
2018 – 78"3/4

B
800 – 31"1/2
900 – 35"7/16
1000 – 39"3/8



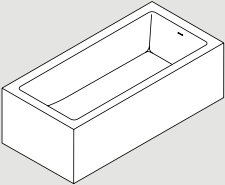
Agape info:
Vasche/Bathtubs/Badewannen/Baignoires
/Bañeras → pag 095, Docce/Showers/Duschen/
Douches/Duchas → pag 096, Flat D – Docce/Showers
/Duschen/Douches/Duchas → pag 096.

+

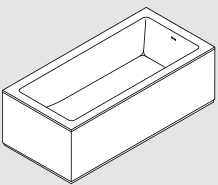
Glossario materiali/Glossary of materials
/Glossar Materialien/Glossaire des matériaux/
Glosario de materiales → pag 098.

Vasche / Bathtubs

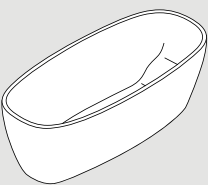
Cartesio
design Benedini Associati
→ 06, 07, 08, 09, 10, 11



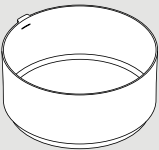
Cartesio W
design Benedini Associati
→ 12, 13



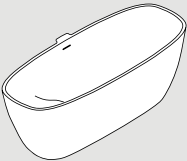
Deep
design Benedini Associati
→ 14, 15



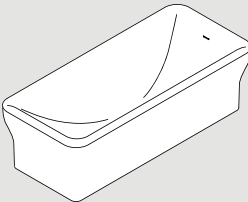
In-Out
design Benedini Associati
→ 16, 17, 18, 19, 20, 21



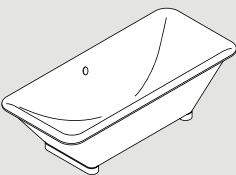
Normal
design Benedini Associati
→ 22, 23



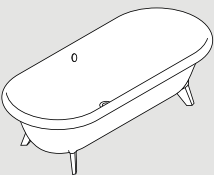
Novecento
design Benedini Associati
→ 24, 25



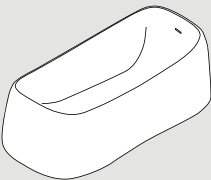
Novecento Nuda
design Benedini Associati
→ 26, 27



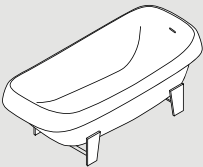
Ottocento
design Benedini Associati
→ 28, 29, 30, 31



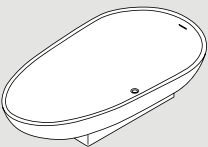
Pear
design Patricia Urquiola
→ 32, 33



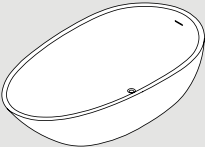
Pear Cut
design Patricia Urquiola
→ 34, 35



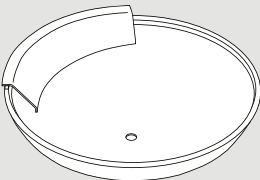
Spoon
design Benedini Associati
→ 36, 37



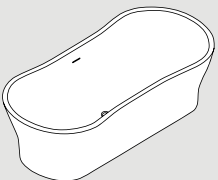
Spoon XL
design Benedini Associati
→ 38, 39, 40, 41



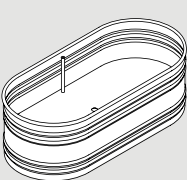
Ufo
design Benedini Associati
→ 42, 43, 44, 45



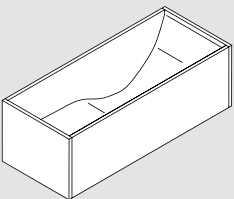
Viceversa
design Benedini Associati
→ 46, 47



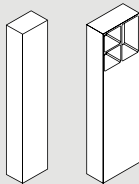
Vieques
design Patricia Urquiola
→ 48, 49, 50, 51



Woodline
design Benedini Associati
→ 52, 53

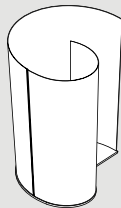


Pillar / Pillar 2
design Benedini Associati
→ 54, 55

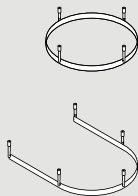


Docce / Showers

Chiocciola
design Benedini Associati
→ 58, 59

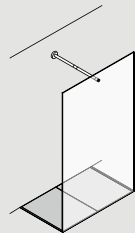


Cooper
design UT Agape
→ 60, 61, 62, 63, 64, 65

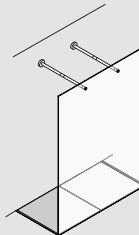


Flat D

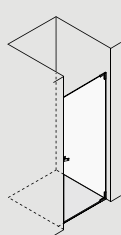
A1P
design Benedini Associati
→ 68



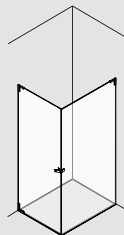
A2P
design Benedini Associati
→ 69



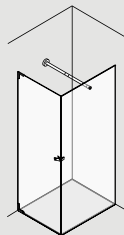
B1P
design Benedini Associati
→ 70, 71



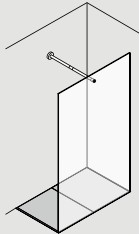
C1P
design Benedini Associati
→ 72



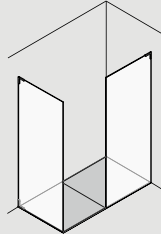
C2P
design Benedini Associati
→ 74



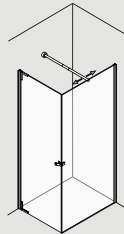
C4P
design Benedini Associati
→ 75



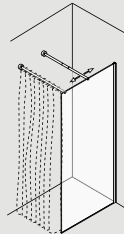
C6P
design Benedini Associati
→ 73



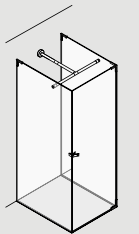
XC2
design Benedini Associati
→ 77



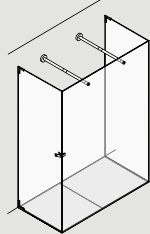
XC4
design Benedini Associati
→ 76



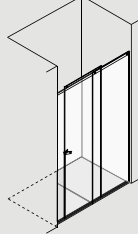
D1P
design Benedini Associati
→ 79



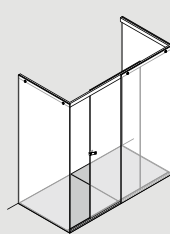
D4P
design Benedini Associati
→ 78



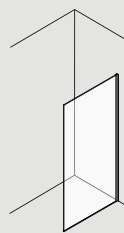
E1P
design Benedini Associati
→ 81



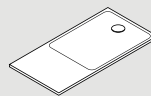
F2P
design Benedini Associati
→ 83



XG1
design UT Agape
→ 85



PDX
design UT Agape
→ 87



Glossario materiali

1) Legno

Il patrimonio tecnologico della cantieristica navale è un dato fondamentale nella progettazione di elementi in legno per il bagno. L'invecchiamento esalta le naturali doti estetiche del legno aumentando le prestazioni tecnologiche. Esteticamente ciò che più affascina del legno è il suo ciclo di vita, l'aspetto cangiante legato al passare del tempo e delle stagioni misurato attraverso il lento mutare della superficie, delle venature e del colore.

2) Cristalplant®biobased

Cristalplant®biobased è un materiale eco-sostenibile derivante da materie prime resinose di origine vegetale miscelate a materiali inerti stagionali di estrema purezza. La superficie, con effetto “soft-touch” ha un aspetto simile alla pietra naturale che lo rende particolarmente indicato per l'utilizzo nell'ambiente bagno. Il materiale è omogeneo in tutto il suo spessore e può facilmente essere ripristinato.



3) Exmar

Materiale ottenuto dalla composizione di resina e polvere di quarzo. La superficie, con finitura satinata bianca, è setosa, calda e piacevole al tatto. L'applicazione dell'Exmar nella realizzazione di vasche da bagno è ideale poiché il materiale possiede la capacità di trattenere a lungo il calore dell'acqua.

4) Solid surface

Materiale compatto e non poroso, composto in modo omogeneo da 1/3 di resina acrilica e da 2/3 di idrossido di alluminio, un minerale naturale con il quale molte persone si trovano quotidianamente a contatto, poiché costituisce, ad esempio, un componente importante dei dentifrici. Completamente atossico e riciclabile. La superficie si presenta omogenea, setosa al tatto, durevole e facile da pulire.

5) Ceramilux®

Materiale composito realizzato con cariche minerali naturali (carbonati di calcio e idrati di alluminio) miscelate a resina poliestere; rivestimento con gelcoat a base poliestere isoneopentilica. Ceramilux® è un

materiale non assorbente, resistente agli sbalzi di temperatura, ai graffi e all'abrasione.

6) Parapan®

Prodotto a base acrilica, Parapan® si presenta come un materiale monolitico, lucido, massiccio e uniformemente colorato. Materiale ecologico, privo di solventi, riciclabile al 100%, inalterabile nel tempo, i colori risultano resistenti ai raggi UV. La base acrilica, rende il Parapan® impermeabile, facilmente manutenibile e particolarmente adatto nell'impiego in ambienti umidi come il bagno.

7) Polietilene

Il Polietilene appartiene alla famiglia dei polimeri derivati dal monomero etilene. È la materia plastica più comune e trova larghissimo impiego. La possibilità di modellazione plastica dell'oggetto, la colorazione, l'intervento sulla texture, la leggerezza, nonché la riciclabilità, fanno del polietilene un materiale adatto alle applicazioni della produzione Agape.

8) Exacril

Exacril è un metacrilato di rivestimento con superficie lucida (100 gloss a specchio) nato come alternativo al laccato lucido. Il forte spessore, 1,4 mm, consente incollaggi anche sui bordi con difettosità infinitesimali e lo rende ripristinabile ad eventuali graffi. La superficie lucida è resistente nel tempo, non perde brillantezza e non si deforma, resiste al calore, è impermeabile e non assorbente. È un prodotto atossico ed ecologico.

9) Gomma siliconica

La gomma siliconica è un polimero elastomero contenente atomi di silicio e di ossigeno. Il composto è stabile ed irreversibile, le proprietà meccaniche ed elastiche del materiale non subiscono variazioni in intervalli di temperature elevate. Le caratteristiche peculiari della gomma siliconica sono la morbidezza, la totale atossicità e la colorazione pura; qualità che permettono un'applicazione ideale laddove il materiale entra a contatto diretto con il corpo e con l'acqua. La flessibilità permette di rimuovere facilmente il calcare che si deposita durante l'utilizzo del prodotto.

10) Ceramica

Impasto di sostanze argillose a struttura compatta modellato e quindi consolidato mediante processi di cottura che ne

garantiscono i processi di vetrificazione della superficie, di notevole resistenza meccanica ed elettrica.

11) Marmo

Roccia calcarea cristallizzata e compatta. La produzione Agape utilizza attualmente marmo bianco di Carrara con finitura satinata. I lavabi sono realizzati con lastre unite tramite incollaggio o scavati direttamente su blocco.

12) Acciaio Inox

Il termine acciaio inossidabile (o inox) indica genericamente gli acciai ad alta lega contenenti cromo ed altri leganti che aumentano la resistenza alla corrosione. Materiale con doti di resistenza, durezza ed elasticità molto maggiori di quelle del ferro semplice. I prodotti Agape in acciaio inox subiscono trattamenti superficiali di lucidatura o di satinatura.

13) Alluminio

L'alluminio è un metallo morbido e leggero con un colore argenteo vivo, dovuto ad uno strato sottile di ossidazione che si forma rapidamente quando è esposto all'aria. È estremamente resistente alla corrosione atmosferica: per tale ragione non richiede nessuna verniciatura di protezione, ma può essere ugualmente trattato con un'ampia gamma di rivestimenti, dalle verniciature alle anodizzazioni colorate. L'alluminio è non magnetico, non tossico e non infiammabile.

14) Ottone

Col nome di ottone si indica una lega di rame e zinco, compresa nella più ampia famiglia del bronzo. È un metallo molto utile, grazie alla sua resistenza e lavorabilità. I prodotti Agape in ottone subiscono trattamenti superficiali di cromatura lucida o di cromatura satinata.

15) Cristallo

Costituito essenzialmente da silicati è ottenuto per fusione di sabbia silicea con ossidi e carbonati. Grazie alla perfetta trasparenza, all'inalterabilità e alla capacità di reagire alla luce in forma mutevole, il cristallo trova particolare applicazione negli accostamenti con gli altri materiali che compongono la produzione Agape. Le giunzioni tra le parti sono realizzate con speciali collanti che garantiscono la perfetta trasparenza e continuità del materiale.

Glossary of materials

1) Wood

The technological know-how gained in the ship-building industry is an essential factor when designing wooden components for the bathroom. Ageing enhances the natural appearance of wood, increasing its technological performance. Aesthetically, the most fascinating thing about wood is its life cycle, its changing appearance as time and seasons go by, evidenced by slow alteration of the surface, grain and colour.

2) Cristalplant®biobased

Cristalplant®biobased is an environmentally safe material deriving from resinous raw materials of plant origin mixed with natural aggregates of extreme purity. The “soft touch” surface looks like natural stone, which makes it particularly suitable for use in the bathroom. The material has a uniform structure throughout and can easily be touched up to restore the original finish.



3) Exmar

A composite material formed by a mix of resin and quartz powders. Its white, satin-finish surface is silky, warm and pleasant to the touch. It is ideal for use in the production of bathtubs as it is able to retain the heat of the water for a long time.

4) Solid surface

A compact, non-porous material which is a homogeneous mix of 1/3 resin and 2/3 aluminium hydroxide, a natural mineral with which many people are in daily contact as it constitutes, for example, an important ingredient of toothpaste. Completely non-toxic and recyclable. The surface is smooth, silky to the touch, durable and easy to clean.

5) Ceramilux®

Composite material made with natural mineral content (calcium carbonates and aluminium hydrates) mixed with polyester resins; coated with polyester-based iso-neopentyllic gelcoat. Ceramilux® is a non absorbent material, resistant to changes in temperature, scratches and abrasion.

6) Parapan®

An acrylic based product, Parapan® is a glossy, solid, monolithic material

that is coloured throughout. It is environmentally-friendly, solvent-free, 100% recyclable, extremely durable and its colouring is UV resistant. The acrylic base makes Parapan® waterproof, easy to maintain and particularly suitable for use in most environments, such as the bathroom.

7) Polyethylene

Polyethylene is part of the family of polymers deriving from the monomer ethylene. It is the most common plastic material and is widely used. The possibilities for moulding, colouring and texturing objects, its lightness and its recyclability make polyethylene an ideal material for Agape products.

8) Exacril

Exacril is a methacrylate used to give a glossy coating (100 gloss units), developed as an alternative to high-gloss paint finishes. Its 1.4 mm thickness means it can bond even edges with minor defects, and any scratches can be repaired. Its glossy surface is long-lasting, retains its original brightness and does not deform; it is heat resistant, waterproof and non-absorbent. A non-toxic and ecological product.

9) Silicone rubber

Silicone rubber is an elastomer polymer containing atoms of silicone and oxygen. The compound is stable and irreversible and its mechanical and elastic properties are not subject to alteration at higher temperatures. The specific characteristics of silicone rubber are softness, total non-toxicity and purity of colour. These qualities make it ideal for use where the material comes into direct contact with the body and water. Its flexibility allows easy removal of any lime scale deposited during use of the product.

10) Ceramic

A mixture of clayey substances with a compact structure that is moulded and then hardened by firing, which causes the surface to vitrify and acquire great mechanical and electrical resistance.

11) Marble

Marble is a compact, crystallized, calcareous rock. Agape currently uses white Carrara marble with satin-finish for its products. Washbasins are made from slabs joined together by gluing or carved directly out of the block.

12) Stainless steel

Stainless steel is the generic term for high alloy steels containing chromium and other alloying elements that increase resistance to corrosion. A material that is much stronger, harder and more resilient than plain iron. Agape stainless steel products are surface-treated to give a polished or satin finish.

13) Aluminium

Aluminium is a soft, light metal, with a bright silver colour due to the thin oxide layer which quickly forms when it is exposed to the air. It is extremely resistant to atmospheric corrosion and therefore does not require any protective varnish, although it can take a wide range of finishes, from varnish coating to coloured anodising treatments. Aluminium is neither magnetic, nor toxic, nor flammable.

14) Brass

Brass is an alloy of copper and zinc and forms part of the wider bronze family. It is a very useful metal because it is tough yet easy to work. Agape brass products are chromium-plated with a polished or satin finish.

15) Crystal glass

Consisting mainly of silicates, it is obtained by fusing siliceous sand with oxides and carbonates. Because of its perfect transparency, inalterability and its ability to react to light in different ways, crystal glass is particularly suitable for juxtaposition with the other materials used by Agape for its product ranges. Parts are joined using special adhesives that ensure perfect transparency and continuity of the material.

Glossar der Materialien

1) Holz

Das technologische Erbe des Schiffbaus ist beim Entwurf von Elementen aus Holz für das Bad fundamental. Der Alterungsprozeß hebt die natürlichen ästhetischen Qualitäten des Holzes hervor und verbessert seine technologischen Eigenschaften. Was ästhetisch am meisten am Holz fasziniert ist sein Lebenszyklus, sein wechselndes Aussehen, das dem Verlauf der Zeit unterliegt und sich anhand des langsamen Wandlungsprozesses der Oberfläche, der Maserung und der Farbe ablesen läßt.

2) **Cristalplant®biobased**
Cristalplant®biobased ist ein ökologisch nachhaltiges Material. Es wird aus harzhaltigen Rohstoffen pflanzlicher Herkunft gewonnen, die mit natürlichen Zuschlägen von extremer Reinheit vermischt werden. Die Oberfläche mit “soft touch” Effekt sieht ähnlich wie Naturkork aus und findet daher im Badezimmer die ideale Verwendung. Das Material ist durchgehend homogen, wodurch Beschädigungen leicht beherrbar sind.



3) **Exmar**
Mischung aus Kunstharz und Quarzmehl. Die Oberfläche in weißer, satinierter Ausführung ist seidig, warm und angenehm anzufassen. Die Verwendung von Exmar für die Herstellung von Badewannen ist ideal, da das Material die Fähigkeit besitzt, die Wärme des Wassers langfristig zu speichern.

4) **Solid surface**
Kompaktes und nicht poröses Material, bestehend aus 1/3 Akrylharz und 2/3 Aluminiumhydroxid, einem natürlichen Material, mit dem viele Personen täglich in Kontakt kommen, da es zum Beispiel eine wichtige Komponente der Zahncreme darstellt.

5) **Ceramilux®**
Verbundmaterial aus natürlichen Mineralien (Kalziumkarbonate und Aluminiumhydrate) und Polyesterharz; mit gelcoat-Überzug auf der Basis von Iso-Neopentyl-Polyester. Ceramilux® ist ein nicht poröses Material, resistent gegenüber Temperaturschwankungen, Kratzer und Abreibung.

6) **Parapan®**
Parapan®, ein Produkt auf akrylischer Basis, präsentiert sich als monolithisches, glänzendes, massives und einheitlich durchgefärbtes Material. Ökologisch, frei von Lösungsmitteln, 100% recyclefähig, zeitbeständig, mit UV-resistenten Farben. Dank seiner akrylischen Basis ist Parapan® wasserfest, leicht instandzuhalten und besonders geeignet für die Verwendung in feuchten Ambienten wie das Bad.

7) **Polyäthylen**
Polyäthylen gehört zur Familie der vom Monomer Äthylen abgeleiteten Polymere. Es ist das verbreiteste

plastische Material mit vielfältigen Verwendungsmöglichkeiten. Die Möglichkeit zur plastischen Modellierung des Objektes, seine Farbigkeit, die Möglichkeit der Oberflächengestaltung, seine Leichtigkeit und nicht zuletzt seine Recyclefähigkeit machen Polyäthylen zu einem für die Anwendungen der Agape-Produktion geeigneten Material.

8) **Exacril**
Exacril ist ein zur Beschichtung verwendetes Metacrylat mit glänzender Oberfläche (100 Spiegelgloss), als Alternative zum Hochglanzlack entwickelt. Seine große Stärke von 1,4 mm erlaubt Verklebungen auch der Kanten von größter Haltbarkeit und ermöglicht das Ausbessern eventueller Kratzer. Die glänzende Oberfläche ist zeitbeständig, behält ihre Brillanz und verformt sich nicht, ist hitzeresistent, wasserdicht und nicht absorbierend. Ein ungiftiges und ökologisches Produkt.

9) **Silikongummi**
Silikongummi ist ein Polymer-Elastomer, welches Silikon- und Sauerstoffatome enthält. Die Mischung ist stabil und irreversibel, die mechanischen und elastischen Eigenschaften des Materials bleiben in großen Temperaturintervallen unverändert. Besondere Charakteristika des Silikongummis sind seine Weichheit, seine absolute Ungiftigkeit und homogene Farbgebung. Qualitäten die ideal für Anwendungsbereiche sind, bei denen das Material in direkten Kontakt mit dem Körper und Wasser kommt. Dank seiner Flexibilität lassen sich entstehende Kalkablagerungen leicht entfernen.

10) **Keramik**
Masse aus tonhaltigen Substanzen mit kompakter Struktur, die modelliert und danach durch Brennprozesse gehärtet wird, die die Verglasungsprozesse der Oberfläche garantieren; von beachtlicher mechanischer und elektrischer Widerstandsfähigkeit.

11) **Marmor**
Kristallisiertes und kompaktes Kalkgestein. Die Agape-Produktion verwendet z.Zt. weißen Carraramarmor in satinierter Ausführung. Die Waschbecken werden aus miteinander verklebten Platten hergestellt oder direkt aus dem Block gehauen.

12) **Edelstahl**
Der Begriff rostfreier Stahl (oder Inox bzw. Edelstahl) bezeichnet allgemein die Stähle mit hohem Legierungsanteil, die Chrom und andere Legierungselemente enthalten, die ihre Widerstandsfähigkeit gegen Korrosion erhöhen. Material von weitaus größerer Resistenz, Härte und Elastizität als einfaches Eisen. Die Oberflächen der Agape-Produkte aus Edelstahl werden poliert oder satiniert.

13) **Aluminium**
Aluminium ist ein weiches, leichtes Metall von silbergrauer Farbe durch die Oxydschicht, die sich im Kontakt mit Luft sehr schnell bildet. Es ist überaus witterungsbeständig und benötigt daher keinen Schutzanstrich, kann aber dennoch unterschiedlichsten Veredelungsprozessen der Oberfläche unterzogen werden, wie Lackierungen oder Eloxaal-Verfahren mit Farben. Aluminium ist nicht magnetisch, nicht toxisch und nicht entflammbar.

14) **Messing**
Der Name Messing bezeichnet eine Legierung aus Kupfer und Zink, die zur Familie der Bronzen gehört. Dank seiner Widerstandsfähigkeit und Bearbeitbarkeit ein sehr nützliches Metall. Die Oberflächen der Agape-Produkte aus Messing werden glänzend oder satiniert verchromt.

15) **Kristallglas**
Hauptsächlich aus Silikaten bestehend, hergestellt durch das Schmelzen von Silikatsand mit Oxyden und Karbonaten. Dank seiner perfekten Transparenz, der Unveränderlichkeit und der Kapazität auf veränderliche Weise auf Lichteinflüsse zu reagieren, findet Kristallglas besonders Anwendung in Verbindung mit den anderen Materialien, die für die Agape-Produkte verwendet werden. Die Verbindung zwischen den Einzelteilen werden mit Spezialklebern realisiert, die die perfekte Transparenz des Materials nicht beeinflussen.

Glossaire des matériaux

1) **Bois**
Le patrimoine technologique de l'industrie navale est d'importance primordiale pour la conception d'éléments en bois destinés à la salle de bain. Le vieillissement exalte les qualités esthétiques du bois tout en augmentant ses prestations

technologiques. Du point de vue esthétique, les aspects les plus fascinants du bois sont liés à son cycle de vie, à son aspect qui change au fil du temps et des saisons et qu'on peut percevoir à travers la transformation lente de sa surface, de ses veines et de sa couleur.

2) **Cristalplant®biobased**
Cristalplant®biobased est un matériau écodurable issu de matières premières résineuses d'origine végétale mélangées à des matériaux inertes naturels extrêmement purs. La surface, avec effet « soft touch » a un aspect semblable à la pierre naturelle qui le rend particulièrement adapté à la salle de bain. Le matériau est homogène dans la masse et peut être facilement réparé.



3) **Exmar**
Résultat de la composition de résine et de poudre de quartz. Sa surface à finition satinée blanche est soyeuse, chaude et agréable au toucher. L'Exmar utilisé dans la production de baignoires est idéal puisqu'il a la capacité de garder longtemps la chaleur de l'eau.

4) **Solid Surface**
Matériau massif et non poreux, combinant de façon homogène 1/3 de résine acrylique et 2/3 d'hydroxyde d'aluminium, un minéral naturel courant dans la vie quotidienne puisqu'il s'agit, par exemple, d'un des composants essentiels des dentifrices. Complètement atoxique et recyclable. Sa surface est homogène, soyeuse au toucher, durable et facile à entretenir.

5) **Ceramilux®**
Matériau composite réalisé avec des charges minérales naturelles (carbonates de calcium et hydrates d'aluminium) mélangées à la résine polyester; revêtement avec gelcoat à base de polyester isonéopentilyque. Ceramilux® est un matériau non-absorbant, résistant aux écarts de température, aux éraflures et à l'abrasion.

6) **Parapan®**
Produit à base acrylique, Parapan® est un matériau monolithique, brillant, massif et coloré de façon uniforme. Matériau écologique, sans solvants,

recyclable à 100%, et inaltérable au fil du temps, il est caractérisé par une tenue des couleurs qui résistent aux UV. Grâce à sa base acrylique, Parapan® est imperméable, facile à entretenir et particulièrement adapté à une utilisation en milieu humide comme la salle de bains.

7) **Polyéthylène**
Le polyéthylène appartient à la famille des polymères dérivés du monomère éthylène. C'est le plastique le plus commun et le plus répandu. La faculté de modeler l'objet, la coloration, la possibilité d'intervenir sur la texture, la légèreté ainsi que la recyclabilité font du polyéthylène un matériau qui s'adapte parfaitement aux applications de la production Agape.

8) **Exacril**
Exacril est un méthacrylate de revêtement avec surface brillante (100 gloss à miroir) né comme alternative au laqué brillant. La grande épaisseur, 1,4 mm, permet encollages même sur les chants avec défauts infinitésimaux et le fait restaurable à possibles éraflures. La surface brillante est résistante dans le temps, elle ne perd pas de brillant et elle ne se déforme pas, elle résiste à la chaleur, est imperméable et elle ne absorbe pas. Il est un produit atoxique et écologique.

9) **Caoutchouc de silicone**
Le caoutchouc de silicone est un polymère élastomère contenant des atomes de silicium et d'oxygène. Ce composé est stable et irréversible, ses propriétés mécaniques et élastiques ne subissent aucun changement, même en présence de variations de températures élevées. Les caractéristiques principales du caoutchouc de silicone sont la souplesse, la complète atoxicité et la coloration pure: des qualités idéales pour réaliser des produits entrant en contact direct avec le corps et l'eau. Sa flexibilité permet d'éliminer facilement le calcaire qui se dépose à l'usage.

10) **Céramique**
Pâte à base de substances argileuses à structure compacte, modelée et consolidée à travers des processus de cuisson qui garantissent la vitrification de sa surface; elle est dotée d'une résistance mécanique et électrique considérable.

11) **Marbre**
Roche calcaire cristallisée et compacte. Agape utilise actuellement le marbre blanc de Carrare à finition satinée. Les lavabos sont réalisés avec des plaques unies par collage ou bien sont creusés directement dans le bloc.

12) **Acier inox**
Le terme acier inoxydable (ou inox) indique généralement les aciers fortement alliés contenant du chrome et d'autres liants qui augmentent la résistance à la corrosion. L'acier inox est doté de qualités comme la résistance, la dureté et l'élasticité supérieures à celles du fer simple. Les produits Agape en acier inox sont soumis à des traitements superficiels de polissage ou de satinage.

13) **Aluminium**
L'aluminium est un métal malléable et léger de couleur argent vif, due à une fine couche d'oxydation qui se forme rapidement quand il est exposé à l'air. Il est extrêmement résistant à la corrosion atmosphérique : c'est la raison pour laquelle il n'a pas besoin de peinture de protection, mais peut être traité avec une ample gamme de revêtements, des peintures aux anodisations colorées. L'aluminium est aimantétique, non toxique et ininflammable.

14) **Laiton**
Le terme laiton indique un alliage de cuivre et de zinc appartenant à la grande famille du bronze. C'est un métal très utile compte tenu de sa résistance et de son usinabilité. Les produits Agape en acier inox sont soumis à des traitements superficiels de chromage poli ou de chromage satiné.

15) **Cristal**
Composé essentiellement de silicates, le cristal est le résultat de la fusion de sable de silice combiné avec des oxydes et des carbonates. Grâce à sa transparence parfaite, à son inaltérabilité et à sa capacité de réagir à la lumière de façon changeante, le cristal se combine parfaitement avec les autres matériaux utilisés dans la fabrication des produits Agape. Les jonctions entre les différentes pièces sont effectuées avec des colles spéciales qui garantissent une transparence hors pair et une continuité impeccable du matériau.

Glosario de materiales

1) Madera
El patrimonio tecnológico de la industria naval es un elemento fundamental en el proyecto de componentes de madera para el baño. El envejecimiento exalta las cualidades estéticas naturales de la madera y aumenta las prestaciones tecnológicas. Del punto de vista estético, lo que más gusta de la madera es su ciclo de vida, el aspecto cambiante que adquiere con el tiempo y las estaciones, observado a través de la lenta transformación de las superficies, de los veteados y del color.

2) Cristalplant®biobased
Cristalplant®biobased es un material ecosostenible que deriva de materias primas resinosas de origen vegetal, mezcladas con materiales inertes naturales de absoluta pureza. La superficie, suave al tacto, presenta un aspecto similar al de la piedra natural que la hace particularmente indicada para usar en el cuarto de baño. El espesor del material es homogéneo y es muy sencillo mantenerlo siempre como nuevo.



3) Exmar
Material obtenido de la composición de resina y polvo de cuarzo. La superficie, de acabado satinado blanco, es sedosa, cálida y agradable al tacto. El Exmar es ideal para la fabricación de bañeras gracias a su capacidad de conservar el calor del agua por más tiempo.

4) Solid surface
Material compacto y no poroso, compuesto en modo homogéneo por un tercio de resina acrílica y dos tercios de hidróxido de aluminio, un mineral natural con el que muchas personas entran en contacto diariamente, ya que constituye, por ejemplo, un componente importante de las pastas dentífricas. Completamente atóxico y reciclable. La superficie se presenta homogénea, sedosa al tacto, duradera y fácil de limpiar.

5) Ceramilux®
Material compuesto por cargas minerales naturales (carbonatos de calcio e hidratos de aluminio) mezcladas con resina poliéster, recubierto con gelcoat a base de

poliéster iso/neopentil. Ceramilux® es un material no absorbente, resistente a los cambios térmicos, a las rayaduras y a la abrasión.

6) Parapan®
Producto de base acrílica, el Parapan® se presenta como un material monolítico, brillante, macizo y de color uniforme. Material ecológico, sin solventes, reciclable al 100%, inalterable en el tiempo, los colores resultan resistentes a los rayos UV. Gracias a su base acrílica, el Parapan® es impermeable, fácil de mantener y particularmente idóneo para su uso en ambientes húmedos como el cuarto de baño.

7) Polietileno
El Polietileno forma parte de la familia de los polímeros derivados del monómero de etileno. Es la materia plástica más común y de amplia difusión. La posibilidad de modelado plástico del objeto, la coloración, la intervención en la textura, la ligereza, así como su facilidad de reciclaje, hacen del polietileno un material apto para fabricar los productos Agape.

8) Exacril
Exacril es un metacrilato de revestimiento con superficie brillante (100 gloss efecto espejo) que se ha creado como alternativa al lacado brillo. El gran espesor, 1,4 mm, hace que pueda pegarse también a los bordes con defectos infinitesimales y restaurarse en caso de rayaduras ocasionales. La superficie es duradera, no pierde brillo y no se deforma, resiste al calor, es impermeable y no es porosa. Es un producto atóxico y ecológico.

9) Goma silicónica
La goma silicónica es un polímero elastómero que contiene átomos de silicio y de oxígeno. El compuesto es estable e indeformable, las propiedades mecánicas y elásticas del material no sufren variaciones frente a intervalos de temperaturas elevadas. Las características peculiares de la goma silicónica son la suavidad, la completa atoxicidad y la coloración pura; estas cualidades favorecen una aplicación ideal allí donde el material entra a contacto directo con el cuerpo y con el agua. La flexibilidad permite eliminar fácilmente las sustancias calcáreas que se depositan durante

el uso del producto.

10) Cerámica
Pasta de sustancias arcillosas de estructura compacta, modelada y consolidada por medio de procesos de cocción que garantizan los tratamientos de vitrificación de la superficie, de notable resistencia mecánica y eléctrica.

11) Mármol
Roca calcárea cristalizada y compacta. En la actualidad, Agape utiliza mármol blanco de Carrara con acabado satinado. Los lavabos se fabrican con planchas unidas mediante encolado o esculpidos en un bloque.

12) Acero inoxidable
El término acero inoxidable (o inox), por lo general, describe los aceros de alta aleación que contienen cromo y otros aglomerantes que aumentan la resistencia a la corrosión. Material con cualidades de resistencia, dureza y elasticidad muy superiores respecto al hierro simple. Los productos Agape en acero inoxidable son sometidos a tratamientos superficiales de pulido o satinado.

13) Aluminium
El aluminio es un metal suave y ligero, con un color plateado vivaz, debido a una capa sutil de oxidación que se forma rápidamente cuando se expone al aire. Es sumamente resistente a la corrosión atmosférica: por esta razón no requiere ninguna pintura de protección, aunque puede ser tratado igualmente con una amplia gama de revestimientos, desde las lacas hasta las anodizaciones coloreadas. El aluminio es no magnético, no tóxico y no inflamable.

14) Latón
Con el nombre de latón se denomina una aleación de cobre y zinc, que compone la familia más amplia del bronce. Es un metal muy útil, gracias a su resistencia y facilidad de tratamiento. En los productos Agape de latón se aplican tratamientos superficiales de cromado brillo o satinado.

15) Cristal
Formado esencialmente por silicatos, se obtiene por fusión de arena silícea con óxidos y carbonatos. Gracias a la transparencia perfecta, a la inalterabilidad y a la capacidad de reaccionar a la luz de manera siempre cambiante, el cristal se utiliza especialmente en las combinaciones con otros materiales que componen la gama de productos Agape. Las uniones entre las partes se realizan con adhesivos especiales que garantizan la perfecta transparencia y la continuidad del material.

Certificazione / Certification

I prodotti Agape possono contribuire a soddisfare i requisiti dei crediti LEED®
Agape products can contribute to the allocation of LEED® credits
Für die Produkte von Agape können LEED®-Punkte zuerkannt werden
Les produits Agape peuvent contribuer à satisfaire les requis nécessaires pour l'évaluation LEED®
Los productos Agape cumplen con los requisitos exigidos por LEED®



Agape è socio Green Building Council Italia
/ Agape is member of the Italian Green Building Council / Agape ist Mitglied des Green Building Council Italien / Agape est membre de Green Building Council Italie / Agape es miembro de Green Building Council Italia

Graphic design: Designwork
Copywriting: Daniele Varelli
Translation: StudioIntra
Photography: Andrea Ferrari,
Filippo Bamberghi,
ContrattiCompany, F2,
Andrea Gnesato, Luca Marri,
Giorgio Possenti, Leo Torri,
Max Zambelli, Marzio Bondavalli
Collezione tessile: IVANOREDAELLI
pag. 13, 24, 27, 29, 35, 71
Colour separation: Lucegroup
Printed by: EBS Editoriale
Bortolazzi Stei

Agape srl ©02.2013



Agape srl
via A. Pitentino, 6 / 46037 Governolo
Roncoferraro (MN), Italy
T +39 0376 250311 / F +39 0376 250330
info@agapedesign.it
www.agapedesign.it

Agape tools 2:

Vasche / Bathtubs / Badewannen / Baignoires /
Bañeras, Docce / Showers / Duschen / Douches
/ Duchas, Flat D – Docce / Showers / Duschen
/ Douches / Duchas.

Agape srl

via A. Pitentino, 6 / 46037 Governolo
Roncoferraro (MN), Italy
T +39 0376 250311 / F +39 0376 250330
e-mail: info@agapedesign.it
www.agapedesign.it